

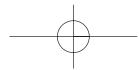
**7553**



*Autoradio mit TFT Display, DVD-Player und BLUETOOTH* ®

*Car radio with TFT Display, DVD player and BLUETOOTH* ®

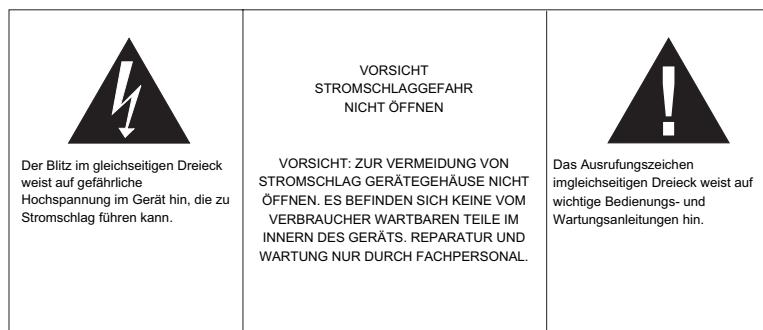
*Auto-radio avec affichage TFT, lecteur DVD et BLUETOOTH* ®



## MODEL: 7553

## Autoradio mit TFT Display, DVD-Player und BLUETOOTH

### SICHERHEITSHINWEISE



### WEITERE INFORMATIONEN



Achtung bei Kleinteilen und Batterien, bitte nicht verschlucken, dies kann zu ernsthaften Schädigungen oder Erticken führen. Achten Sie insbesondere bei Kindern darauf, dass Kleinteile und Batterien außerhalb deren Reichweite sind.



#### Wichtige Hinweise zum Gehörschutz

##### Vorsicht:

Ihr Gehör liegt Ihnen und auch uns am Herzen.  
Deshalb seien Sie bitte vorsichtig beim Gebrauch dieses Gerätes.

Wir empfehlen: Vermeiden Sie hohe Lautstärken.  
Sollte das Gerät von Kindern verwendet werden, achten Sie darauf, dass das Gerät nicht zu laut eingestellt wird.

##### Achtung!

Zu hohe Lautstärken können bei Kindern irreparable Schäden hervorrufen.



Lassen Sie NIEMALS Personen, und insbesondere keine Kinder, Gegenstände in Löcher, Schächte oder andere Öffnungen des Gehäuses stecken; dies könnte zu einem tödlichen elektrischen Schlag führen. Das Gerätegehäuse, darf nur von ausgebildetem Fachpersonal geöffnet werden.



Bitte verwenden Sie das Gerät nur seiner vorhergesehenen Bestimmung entsprechend. Das Gerät ist ausschließlich für den Einsatz in Wohn- und Geschäftsbereichen bestimmt.



Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung auch für eine spätere Verwendung sorgfältig auf.



#### Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltssabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.



Behindern Sie nicht die Belüftung des Gerätes, wie etwa mit Vorhängen, Zeitungen, Decken oder mit Möbelstücken, die Belüftungsschlitz müssen immer frei sein. Überhitzung kann Schäden verursachen und die Lebensdauer des Gerätes verkürzen.



#### Hitze und Wärme

Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonnenstrahlung aus. Achten Sie darauf, dass das Gerät keinen direkten Wärmequellen wie Heizung oder offenem Feuer ausgesetzt ist. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitz des Gerätes nicht verdeckt sind.



#### Feuchtigkeit und Reinigung

Dieses Produkt ist nicht wasserfest! Tauchen Sie den Player nicht in Wasser ein und lassen ihn auch nicht mit Wasser in Berührung kommen. In den Player eindringendes Wasser kann ernsthafte Schäden verursachen.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak, Benzen oder Schleifmittel enthalten, da diese den Player beschädigen können. Verwenden Sie zum Reinigen ein weiches, feuchtes Tuch.



#### Batterien fachgerecht entsorgen

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altakkumulatoren abgegeben werden. Werfen Sie Batterien niemals in Feuer.

### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. **ALLE ANWEISUNGEN LESEN** - Vor Betrieb des Geräts sollten Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanleitungen lesen.
2. **ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN** - Die Sicherheits- und Bedienungsanleitungen sollten für zukünftigen Bezug aufbewahrt werden.
3. **WARNUNGEN BEACHTEN** - Die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung sollten beachtet werden.
4. **ANWEISUNGEN BEFOLGEN** - Alle Bedienungs- und Verwendungsanweisungen sollten befolgt werden.
5. **WASSER UND FEUCHTIGKEIT** - Dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden, z.B. in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Küchenspüle, eines Waschzubers, in einem nassen Keller, in der Nähe eines Schwimmbeckens usw.
6. **BELÜFTUNG** - Schlitzte und Öffnungen im Gehäuse dienen der Ventilation. Sie sind für zuverlässigen Betrieb des Gerätes und Schutz vor Überhitzung erforderlich und dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden. Die Öffnungen sollten niemals dadurch blockiert werden, dass das Gerät auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder eine ähnliche Oberfläche gestellt wird. Das Gerät sollte nur dann in Einbauinstallierung wie in einem Bücherschrank oder einem Regal verwendet werden, wenn angemessene Ventilation vorgesehen ist bzw. die Anweisungen des Herstellers befolgt worden sind.
7. **WÄRME** - Das Gerät sollte fern von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern, Öfen und anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) aufgestellt werden.
8. **STROMVERSORGUNG** - Dieses Gerät sollte nur mit der auf dem Typenschild angegebenen Stromversorgungsart betrieben werden. Wenn Sie nicht sicher sind, was für eine Stromversorgung Sie haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder Ihr Elektrizitätswerk. Beziehen Sie sich für Batteriebetrieb oder andere Stromquellen bitte auf die Bedienungsanleitung.
9. **EINDRINGEN VON FREMDKÖRPERN UND FLÜSSIGKEITEN** - Niemals Objekte irgendwelcher Art durch die Öffnungen in das Gerät schieben, da diese unter hoher Spannung stehende Teile berühren oder kurzschließen können, wodurch es zu Feuer oder Stromschlag kommen kann. Niemals Flüssigkeiten irgendwelcher Art auf dem Gerät verschütten.
10. **BESCHÄDIGUNG, DIE EINE WARTUNG ERFORDERT** - Ziehen Sie stets den Netzstecker und wenden sich an einen autorisierten Kundendienst, wenn:
  - a. Das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist;
  - b. Flüssigkeit oder Fremdkörper in das Gerät eingedrungen sind;
  - c. Das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war;

- d. Das Gerät nicht wie gewöhnlich funktioniert. Stellen Sie nur jene Steuerungen ein, die in der Bedienungsanleitung beschrieben sind;
- e. Das Gerät fallen gelassen oder beschädigt wurde;
- f. Das Gerät Leistungskraft verloren hat.

- 11. **WARTUNG** - Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten, da Sie sich durch Öffnen bzw. Entfernen von Abdeckungen hohen Spannungen und sonstigen Gefahren aussetzen können. Wenden Sie sich mit Wartung und Reparaturen stets an einen autorisierten Kundendienst.
- 12. **REINIGUNG** - Benutzen Sie keine flüssigen oder Sprühreiniger, sondern nur ein feuchtes Tuch. Folgen Sie den Reinigungshinweisen in der Bedienungsanleitung.
- 13. **SICHERHEITSÜBERPRÜFUNG** - Verlangen Sie nach einer Wartung stets eine Sicherheitsüberprüfung durch den Kundendienst.
- 14. **ELEKTROSTATISCHE ENTLADUNG** - Wenn ein Fehler angezeigt wird oder eine Fehlfunktion besteht, das Netzkabel rausziehen und alle Batterien entfernen. Danach das Netzkabel wieder anschließen.

### ACHTUNG

DIESER DVD-PLAYER IST EIN KLASSE 1 LASERPRODUKT. DIESER DVD-PLAYER BENUTZT SICHTBARE/UNSICHTBARE LASERSTRÄHLEN, DIE ZU GEFÄHRLICHER STRAHLENBELASTUNG FÜHREN KÖNNEN. BITTE BETREIBEN SIE DEN DVD-PLAYER ENTSPRECHEND DER BEDIENUNGSANLEITUNG.

STEUERUNGEN ODER EINSTELLUNGEN ANDERS ALS IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG BESCHRIEBEN KÖNNEN ZUR FREISETZUNG GEFÄHRLICHER STRAHLUNG FÜHREN. GERÄT NICHT ÖFFNEN.

ZUR VERMEIDUNG VON FEUER, STROMSCHLAG UND STÖRUNGEN NUR EMPFOHLENES ZUBEHÖR VERWENDEN UND GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.



CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASS 1 LASER APPARAT  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASSE 1 LASER PRODUKT

#### LASER PRODUKT KLASSE 1

Dieses Etikett ist unten auf dem Gerät angebracht, um darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Laser besitzt.

### ACHTUNG:

Dieses Produkt enthält urheberrechtlich geschützte Technologien, die durch US und anderen Patente das geschützte Eigentum von Macrovision Corporation und anderer Rechteinhaber sind. Die Nutzung dieser Technologien muss durch Macrovision Corporation gestattet sein und gilt nur für den Heimgebrauch sowie andere beschränkte Nutzungen, es sei denn, anderweitig von Macrovision Corporation ausdrücklich genehmigt. Reverse Engineering und Demontage verboten.

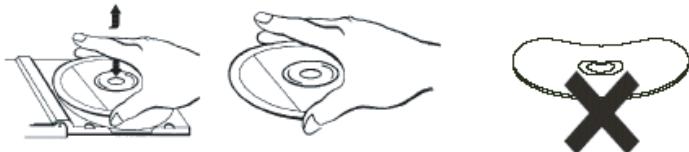
### HINWEISE ZUM REGIONALCODE:

Dieser DVD-Player reagiert auf den Regionalcode, der auf DVD's aufgezeichnet ist. Stimmt der Regionalcode der DVD nicht mit dem Regionalcode des DVD-Players überein, dann kann die DVD nicht wiedergegeben werden.

## Behandlung von CD's

### Hinweise:

- \* Verschmutzte oder zerkratzte CDs können Tonsprünge verursachen. Säubern Sie die CD oder wechseln Sie die CD aus.
- \* Entnehmen Sie die CD aus dem Cover.
- \* Berühren Sie die Oberflächen nicht.
- \* Bringen Sie keine Aufkleber oder Beschriftungen auf CD's an.
- \* Biegen Sie CD's nicht.



### Aufbewahrung

- \* Bewahren Sie CD's in ihrem Cover auf.
- \* Setzen Sie CD's nicht direkter Sonneneinstrahlung, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit oder Staub aus.

### Reinigen von CD's

- \* Reinigen Sie CD's mit einem weichen Tuch.
- \* Reinigen Sie CD's von innen nach außen.

VON INNEN NACH AUSSEN



### ANMERKUNGEN ZU DEN DISCS

Formate, die von diesem Abspielgerät unterstützt werden



DVD 12 cm (nur einseitig)



Video-CD 12cm



CD 12 cm



MP3 12cm

## INSTALLATION

Wählen Sie den Installationsort so aus, dass das Fahrvermögen des Fahrers nicht beeinträchtigt wird.

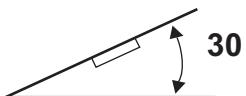
Schließen Sie zunächst alle Kabel an, bevor Sie das Gerät endgültig einbauen und prüfen, ob alle Anschlüsse korrekt ausgeführt wurden und das Gerät einwandfrei funktioniert.

Benutzen Sie nur mitgeliefertes Zubehör, um eine korrekte Installation zu gewährleisten. Die Verwendung nicht originaler Teile kann zu Fehlfunktionen führen.

Wenden Sie sich an den nächstgelegenen Kundendienst, falls für den Einbau Löcher gebohrt oder sonstige Veränderungen am Fahrzeug vorgenommen werden müssen.

Bauen Sie das Gerät dort ein, wo es den Fahrer nicht stören kann und keine Gefahr für Mitfahrer bei Notbremsungen darstellt. Bei einem Einbauwinkel von mehr als 30° kann es zu Fehlfunktionen kommen.

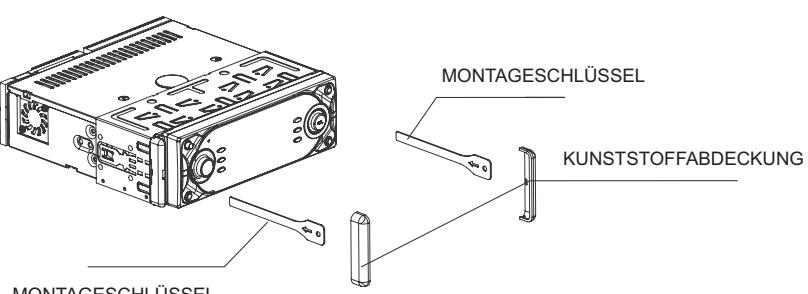
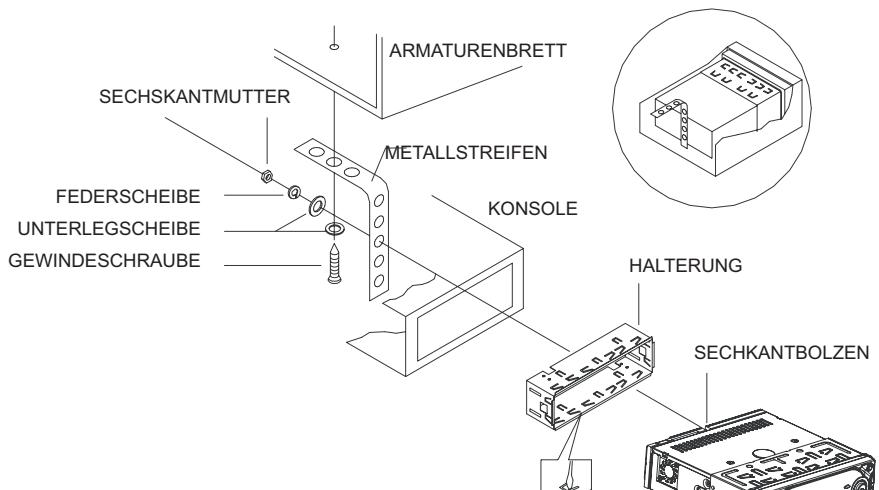
## INSTALLATION



Vermeiden Sie den Einbau an Orten, in denen das Gerät großer Hitze ausgesetzt ist, wie etwa bei direkter Sonneneinstrahlung oder in unmittelbarer Nähe von Heizungsaustritten. Schützen Sie das Gerät ebenfalls vor Staub, Schmutz und starken Vibrationen.

### DIN-Einbau vorn/hinten

Das Gerät kann entweder „von vorn“ (gewöhnlicher DIN-Einbau) oder „von hinten“ (rückwärtiger DIN-Einbau mit Hilfe von Einschraublöchern seitlich im Gerätegehäuse) eingebaut werden. Einzelheiten entnehmen Sie bitte den nachstehenden Illustrationen.



Falls Sie das Gerätegehäuse aus der Einbauhalterung herausnehmen möchten, entfernen Sie zuerst auf beiden Seiten die Kunststoffabdeckung und bringen dann jeweils links und rechts am Gerätegehäuse einen der Montageschlüssel an.

## INSTALLATION

### Ansetzen und Abnehmen der Frontplatte

Lassen Sie beim Ansetzen und Abnehmen der Frontplatte bitte besondere Vorsicht walten, um die Anschlüsse auf der Rückseite nicht zu beschädigen.

### Abnehmen der Frontplatte

Vergewissern Sie sich vor dem Abnehmen der Frontplatte, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

1. Drücken Sie den Entsperrknopf zum Entsperren der linken Geräteseite (siehe Abb. 1).
2. Nehmen Sie die Frontplatte ab (siehe Abb. 2) und bewahren diese im Schutztui auf (siehe Abb. 3).

### Ansetzen der Frontplatte

Setzen Sie die Frontplatte zunächst rechts im Gerätegehäuse ein, danach drücken Sie die linke Seite an.

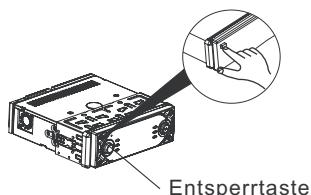


Abb. 1

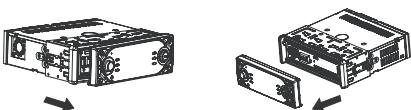


Abb. 2

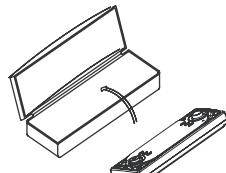


Abb. 3

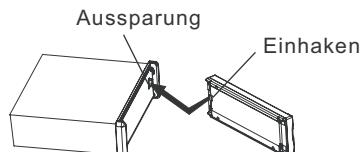


Abb. 4

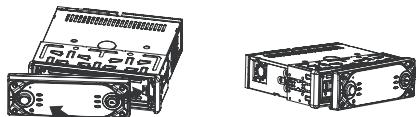


Abb. 5

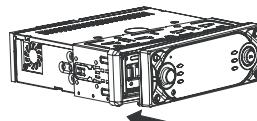


Abb. 6

### Vorsicht!

Kontakte nicht berühren, das kann zu Fehlfunktionen führen. Zum Reinigen nur mit einem trockenen Tuch abwischen.

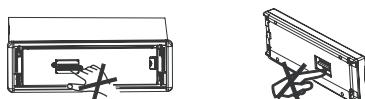
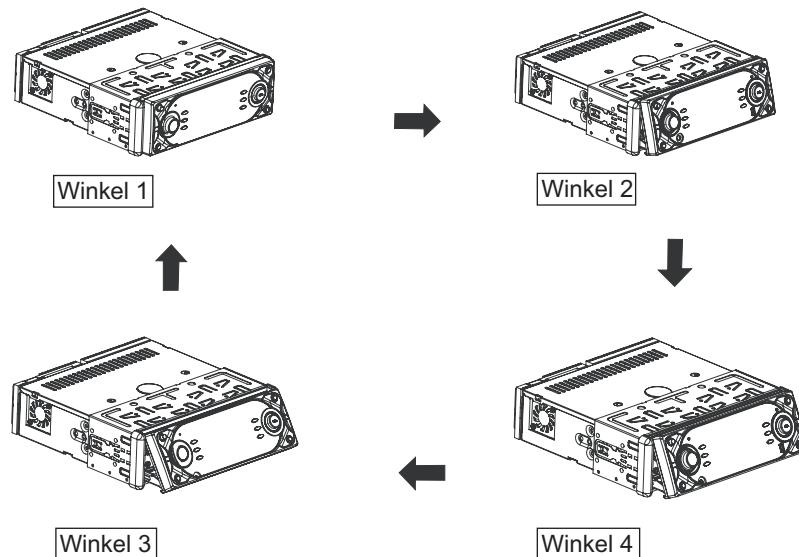


Abb. 7

## INSTALLATION

### Änderung des Blickwinkels

Zur Änderung des Blickwinkel drücken Sie bitte  auf der Frontblende.

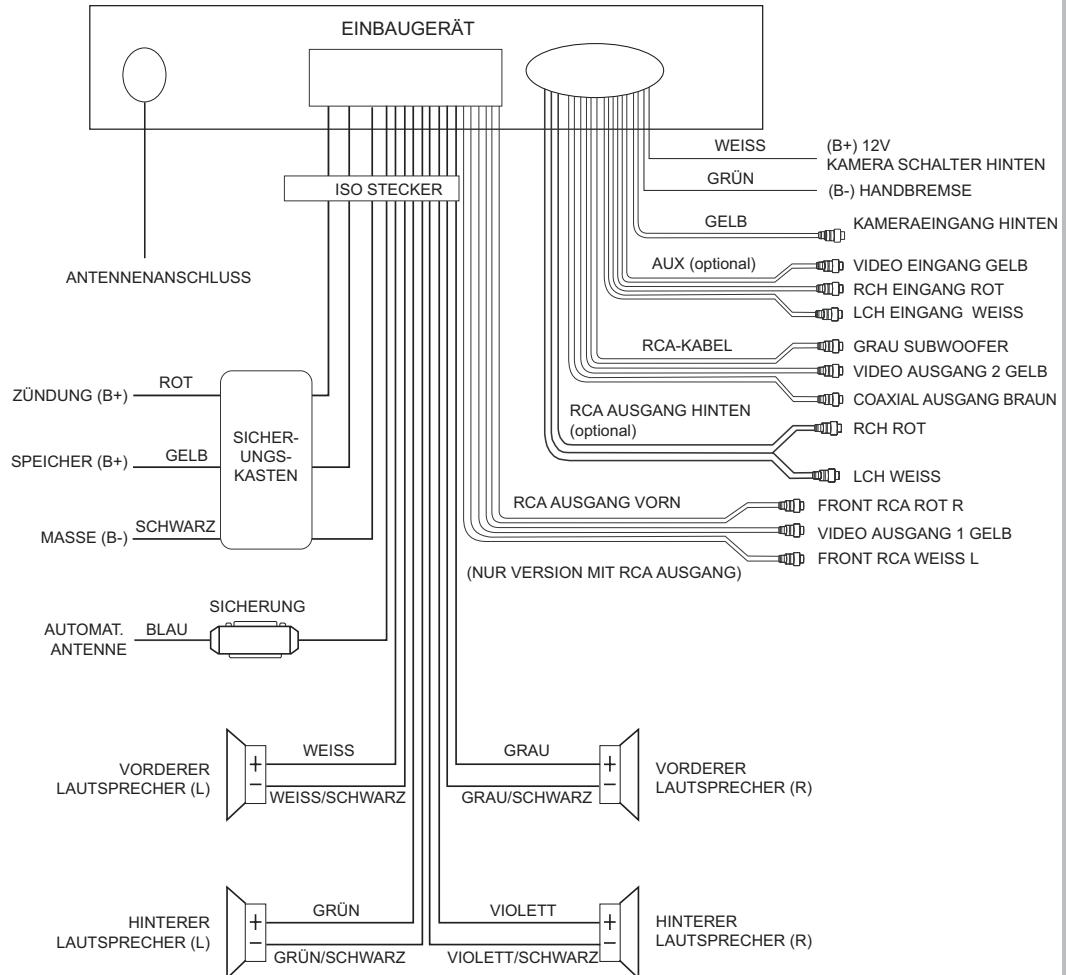


### VORSICHT:

Nicht mit den Fingern hinter die Frontplatte greifen.

## ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

*Verkabelung*



\*) Bitte schließen Sie das grüne Kabel an die Masse des Schalters der Feststellbremse oder der Parkposition bei Automatikgetrieben an, um eine einwandfreie Funktionalität des TFT-Screens im DVD-Betrieb zu gewährleisten.  
Das Gesetz fordert den Anschluss an der Feststellbremse oder Parkposition bei Automatikgetrieben, um für Sie und Ihre Passagiere eine größtmögliche Sicherheit im Straßenverkehr zu erreichen und eine unnötige Ablenkung zu vermeiden.

## FERNBEDIENUNG

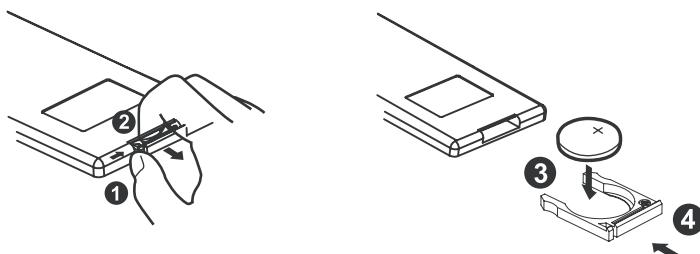


1. CLK  
2. PAIR/   
3. STOP  
4. SETUP  
5. MO/ST(AUDIO)
6. SUBTITLE LO/DX
7. REDIAL/   
8. GOTO/\*
9. /   
10. SEL
11. VOL+/-VOL-  
12. ///   
13. MENU  
SUB WOOFER
14. BAND (OSD)  
15.
16. PLAY/PAUSE
17. MUTE  
18. TITLE/PBC (A/P)
19.   
20. ANGLE  
21. EQ/LOUD
22. /   
23. ENTER  
24. Stationstasten  
25. 0-9  
26. +10/#
- Umschalten der Zeitanzeige.  
Bluetooth Funktion, siehe Seite 15.  
Anhalten der Wiedergabe.  
Aufrufen des SETUP Menüs.  
Im Radiomodus drücken, um zwischen Mono und Stereo umzuschalten (im DISC-Modus zum Wechseln der Tonspur bei DVD's oder Wechseln des Soundmodus bei VCD/CD Discs).  
Umschalten der Untertitelsprache auf DVD's. Im Radiomodus zum Umschalten auf entfernten Empfang, wenn Sie sich in einem Bereich mit schwacher Signalstärke befinden. Erneuter Tastendruck, wenn Signale wieder stärker sind.  
Aufrufen des Wiederholungsmodus für DVD/VCD/CD/MP3.  
Bluetooth Funktion, siehe Seite 15.  
Suchtaste, Bedienung in Verbindung mit den Zifferntasten.  
Im Bluetooth Menü als \* Taste auf dem Mobiltelefon.  
Mit zum nächsten Titel springen, mit zum vorherigen Titel springen (im DVD-Modus Taste stets zweimal drücken, um einen Schritt zurück zu gehen).  
Tastendruck zum Aufrufen von Lautstärke, Bässen, Höhen, Seitenabgleich, Fader, Farbe, Hintergrund-Farbe, Helligkeit, Kontrast, Farbton und Bluetooth.  
Einstellen der Lautstärke.  
Pfeiltasten zur Auswahl von Optionen im SETUP Menü.  
Aufrufen des Hauptmenüs einer DVD/VCD. Wenn die Taste länger als 2 Sekunden gedrückt wird, Aktivierung des SUBWOOFERS, nochmals 2 Sekunden gedrückt halten, um diesen auszuschalten.  
Anzeige von Disc-Informationen in Wiedergabe. Im Radiomodus Bandwahl FM/AM.  
Ein- und Ausschalten des Geräts.  
Umschalten zwischen TV, DISC, RADIO, DISC, AUX IN und BT Modus  
Erster Tastendruck zur vorübergehenden Unterbrechung der Wiedergabe (Pause), erneuter Tastendruck zum Fortsetzen der Wiedergabe.  
Im Radiomodus (mit aktiviertem RDS) PTY Auswahl.  
Aktivierung der Stummschaltung.  
Aufrufen des Titelmenüs einer DVD, für VCD PBC ein- und ausschalten (im Radiomodus automatischer Senderspeicher und Aufrufen der Stationstasten).  
Änderung des Winkels der Frontplatte.  
Umschalten zwischen den Kamera-Blickwinkeln einer DVD.  
Aktivierung des Equalizers. Im Radiomodus bei Verringerung der Lautstärke um die Hälfte zur Verstärkung der Basseffekte.  
Schneller Vorlauf mit , schneller Rücklauf mit .
- Bestätigung von Eingaben mit den Zifferntasten oder Pfeiltasten.  
Sechs voreingestellte Speichertasten.  
Zifferntasten, im Radiomodus (RDS aktiviert) 0 mit TA und 9 mit TF belegt.  
Bedienung in Verbindung mit den Zifferntasten, Eingabe von Zahlen größer als 10.  
Im Bluetooth Menü als # Taste auf dem Mobiltelefon.

## Vorbereiten der Fernbedienung

### Einsetzen der Batterien:

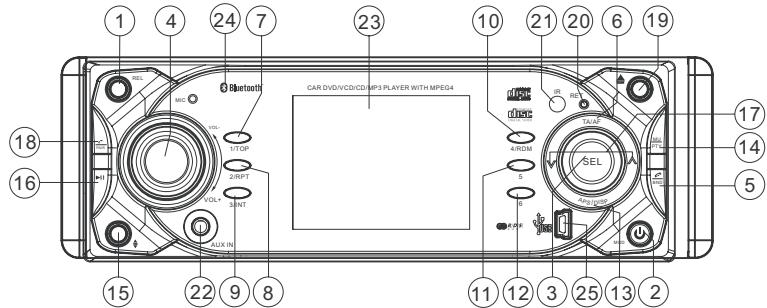
1. Zuerst wie in Schritt ① gezeigt gemäß der Pfeilrichtung nach Innen eindrücken, dann die Batteriehalterung in Pfeilrichtung (Schritt ②) herausziehen.
2. Neue Batterie mit dem + Symbol nach oben einsetzen (Schritt ③).
3. Batteriehalterung zurückschieben und in ursprüngliche Position eindrücken (Schritt ④).



### Gebrauch der Fernbedienung:

Richten Sie die Fernbedienung auf den IR Empfänger auf der Frontblende des Players (Signalempfänger) aus.  
Wirkungsbereich: ca. ±30 Grad in jede Richtung vom Empfänger aus.

## ALLGEMEINE BEDIENUNGSHINWEISE



### 1. REL Taste

Entsperrtate für die abnehmbare Frontplatte.

### 2. ⌂ /MOD Taste

Ein- und Ausschalten des Geräts.

Im Wiedergabemodus Umschalten zwischen AUX IN > RADIO > DISC > BT MUSIC.

Im USB Wiedergabemodus zum Umschalten zur Disc Wiedergabe zunächst Stopptaste und dann GOTO drücken.

### 3-4. VOL+/VOL- & SEL Taste

Mehrfacher Tastendruck zum Aufrufen der Sound-/Bildeinstellungen von Lautstärke, Bässen, Höhen, Seitenabgleich, Fader, Farbe, Helligkeit, Kontrast, Farnton, Hintergrund-Farbe und Bluetooth. Einstellen der Werte mit VOL+/VOL- (Anzeige im Display). Erfolgt für mehrere Sekunden keine Eingabe, dann kehrt das Display zur normalen Radio- bzw. CD-Anzeige zurück.



### 5. BAND Taste

Auswahl des Bandbereichs im Radiomodus auf Gerät oder Fernbedienung. Der Bandbereich wird im Display angezeigt. Wählen Sie zwischen den Bandbereichen:



Im Bluetooth Menü zur Nutzung der Bluetooth Funktionen, siehe Seite 15.

### 6. TA/AF BUTTON

#### TA Funktion (Verkehrsdurchsagen) (nur RDS)

Im Radiomodus

Mit kurzer Drehung von SEL in Richtung TA/AF wird TA ein- oder ausgeschaltet. Bei UKW-Empfang wird die automatische Suche nach einem Verkehrsfunksender sofort gestartet (TA SEEK).

Beim Auffinden eines Verkehrsfunksenders wird dieses mit TP angezeigt.

Beim Ausstrahlen von Verkehrsnachrichten wird der Discmodus unterbrochen (im Display wird TRAFFIC angezeigt).

Die Lautstärke wird zur Mindesteinstellung für Verkehrsdurchsagen angehoben. Anschließend kehrt das Gerät in den vorherigen Modus zurück.

#### AF (Alternativ-Frequenz)

Halten Sie SEL in Richtung TA/AF für 2 Sekunden gedrückt, dann wird AF ein- oder ausgeschaltet.

AF aus: AF Umschaltmodus ist ausgeschaltet (erneuter langer Tastendruck auf AF).

AF ein: AF Umschaltmodus ist eingeschaltet, das Gerät testet ständig die Feldstärke.

Wird ein stärkerer Sender aufgefunden, dann wird dorthin umgeschaltet, im Display wird für 1 bis 2 Sekunden NEW FREQUENCY angezeigt. AF blinkt: AF Umschaltmodus ist ausgewählt, RDS Informationen werden jedoch noch nicht empfangen.

Wird die SEL Taste länger gedrückt, dann wird der Regionalmodus ein- oder ausgeschaltet: REG ON/REG OFF, PI MUTE/PI SOUND, AF OFF/AF ON.

Regionalmodus eingeschaltet.

PI-Code wird geprüft, wenn die AF-Suche läuft.

Regionalmodus ausgeschaltet.

PI-Code und Einzugsbereich werden nicht geprüft, wenn die AF-Suche läuft.

## 7-8-9-10-11-12 STATIONSTASTEN

### Im Radiomodus:

- Speicherung der aktuellen Frequenz, Tastendruck für mehr als 2 Sekunden auf eine der Stationstasten [1-6] auf der Frontblende zur Speicherung eines Senders. Es können insgesamt 30 Sender gespeichert werden.
- Aufrufen eines gespeicherten Senders: Mit Tastendruck auf [1-6] rufen Sie die gespeicherten Sender auf.

### Im Disc-Modus:

- Mit Tastendruck auf 1/TOP (7) Auswahl des ersten Tracks/Kapitels zur Wiedergabe.
  - In VCD/CD/MP3 Wiedergabe zur Auswahl des ersten Tracks/Kapitels zur Wiedergabe (discabhängig).
  - In DVD Wiedergabe ist die Taste ungültig.
- Halten Sie 2/RPT (8) auf der Frontblende gedrückt oder drücken SUBTITLE LO/DX (6) auf der Fernbedienung zur Auswahl des Wiederholungsmodus:



- In REP-ONE Modus werden aktueller Track/Kapitel wiederholt.
  - In REP-ALL Modus werden alle Kapitel/Tracks wiederholt.
  - Für VCD2.0 (PBC eingeschaltet) wird die Wiederholungsfunktion nicht unterstützt.
- Mit langem Tastendruck auf 3/INT (9) spielen Sie die Disc an.
    - In CD Wiedergabe spielen Sie mit Tastendruck auf 3/INT (9) die ersten 6 Sekunden jedes Tracks an.
    - In MP3 Wiedergabe ist die Taste ungültig.
    - In VCD Wiedergabe zeigen Sie mit langem Tastendruck auf 3/INT (9) an (erneuter Tastendruck schaltet die Funktion wieder aus):

SELECT DIGEST TYPE:  
TRACK DIGEST  
DISC INTERVAL  
TRACK INTERVAL

- Mit ▲/▼/▶/◀ auf der Fernbedienung wählen Sie, mit ENTER bestätigen Sie die Auswahl.
- In TRACK DIGEST oder DISC INTERVAL Modus: Mit ▲/▼/▶/◀ auf der Fernbedienung wählen Sie, mit ENTER bestätigen Sie die Auswahl.  
Sie können ebenfalls mit den Zifferntasten wählen und mit ENTER bestätigen.
- In DVD Wiedergabe wird mit langem Tastendruck auf 3/INT (9) angezeigt (erneuter Tastendruck schaltet die Funktion wieder aus):

SELECT DIGEST TYPE:  
TITLE DIGEST  
CHAPTER DIGEST  
TITLE INTERVAL  
CHAPTER INTERVAL

- Mit ▲/▼/▶/◀ auf der Fernbedienung wählen Sie, mit ENTER bestätigen Sie die Auswahl.
- In Title/Chapter Digest oder Title/Chapter Interval Modus: Mit ▲/▼/▶/◀ auf der Fernbedienung wählen Sie, mit ENTER bestätigen Sie die Auswahl.  
Sie können ebenfalls mit den Zifferntasten wählen und mit ENTER bestätigen.
- Langer Tastendruck auf 4/RDM (10) zur zufälligen Wiedergabe der Disc.  
In DVD/VCD/CD/MP3 Wiedergabe Tastendruck auf 4/RDM (10) zur Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge (discabhängig).

## 13. APS/DISP Taste Speicherfunktion

### Im Radiomodus:

Halten Sie SEL in Richtung APS/DISP für 2 Sekunden gedreht, um den automatischen Senderspeicher zu aktivieren. Das Radio sucht im aktuellen Frequenzband, beispielsweise UKW1, nach dem stärksten Sender und speichert ihn dann ab. Wollen Sie weitere Sender im UKW-Band speichern, dann drücken Sie BND (5) zum Umschalten auf UKW2 oder UKW3. Halten Sie erneut SEL (4) in Richtung ASP/DISP für 2 Sekunden gedreht, um mit der Suche fortzufahren.

### Sendersuche

Wird SEL nur kurz in Richtung APS/DISP gedreht, dann spielt das Radio alle voreingestellten Sender des Frequenzbands für 5 Sekunden an. Unterbrechen Sie die Suche mit Tastendruck auf PLAY/PAUSE.

### Im Disc-Modus:

#### Display EIN/AUS

Drehen Sie SEL nur kurz in Richtung APS/DISP auf der Frontplatte, dann wird kein Bild angezeigt (nur Bildschirm im Gerät) und nur der Ton gehört (erneute Drehung zur Fortsetzung der Wiedergabe in Bildmodus).

Mit mehrfachem kurzem Tastendruck auf SEL wählen Sie BG COLOR und drehen dann VOL+/- zur Auswahl der Hintergrundfarbe: AUTO, BG COLOR: 01 ... BG COLOR: 11. Im AUTO-Modus stellt sich die Hintergrundfarbe automatisch ein.

#### **14. MU/PTY**

Kurzer Tastendruck zur vorübergehenden Stummschaltung des Tons, MUTE blinkt im Display. Erneuter Tastendruck oder VOL hebt die Stummschaltung wieder auf.

##### **PTY (PROGRAMMTYP)**

Halten Sie die Taste im Radiomodus für etwa 2 Sekunden gedrückt und wählen den Programmtyp zwischen: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORTS, EDUCATE (BILDUNG), DRAMA, CULTURE, SCIENCE (WISSENSCHAFT), VARIED

(SONSTIGES), POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL (REISEN), LEISURE (FREIZEIT), JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M, DOCUMENT, TEST, ALARM.

Bei Auswahl von PTY sucht das Radio entsprechende Programminformationen (PTY SEEK) und stoppt beim Auffinden eines entsprechenden Senders. Wird ein PTY Sender verloren, dann schaltet sich das Gerät automatisch in Normalmodus zurück.

#### **15. ▲/▼ Taste**

Änderung des Winkels der Frontblende.

#### **16. ►/■/PTY Taste**

Erster Tastendruck zur vorübergehenden Unterbrechung der Wiedergabe (Pause), erneuter Tastendruck zum Fortsetzen der Wiedergabe.

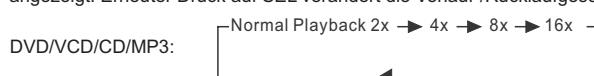
#### **17. ▷/◁ Tasten (SENDERSUCHE, SUCHE, TRACK, SKIP+/-)**

##### a) In Disc/USB Modus:

Zum Vorwärts- oder Rückwärtsspringen drücken Sie kurz SEL (4) in Richtung ▷/◁ (Hinweis: in DVD Modus zweifacher Tastendruck auf ▷, um in Wiedergabe einen Track zurückzuspringen).

Hinweis: Für VCD2.0 (PBC) Funktion discabhängig.

Zur Suche durch die Tracks SEL für 2 Sekunden in Richtung ▷/◁ gedrückt halten, im Display wird FF X2 angezeigt. Erneuter Druck auf SEL verändert die Vorlauf-/Rücklaufgeschwindigkeit wie folgt:



##### b) Im Radiomodus:

Bewegen Sie SEL in Richtung ▷ oder ▷ zur manuellen Sendersuche. Halten Sie SEL in Richtung ▷ oder ▷ zur automatischen Sendersuche gedrückt.

#### **18. PAIR/Bluetooth Taste**

Bluetooth Funktion, siehe Seite 15.

#### **19. ▲ Auswurftaste**

Tastendruck zum Laden und Auswerfen einer Disc, die Frontblende wird herunter geklappt. Disc mit Aufdruck nach oben vorsichtig in den CD-Schlitz einführen, bis sie vom Gerät eingezogen wird. Danach fährt die Frontblende in Normalposition zurück.

#### **20. RESET Taste**

Diese Taste auf dem Gerätegehäuse muss mit einem Kugelschreiber oder dünnen Metallobjekt unter folgenden Bedingungen gedrückt werden:

- A. Nach Beendigung der Verkabelung bei Erstinstallation.
- B. Wenn die Bedientasten funktionslos sind.
- C. Bei Fehlermeldung im Display.

#### **21. IR**

Empfangssensor für Fernbedienung.

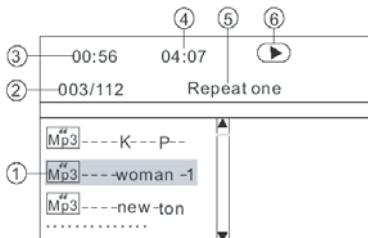
#### **22. AUX IN Port**

Anschluss eines analogen Wiedergabegeräts wie DVD-Player, Computer etc.

1. Anschluss erfolgt über Stereo-Klinkenstecker an der AUX IN Buchse.
2. Drücken Sie MOD zur Auswahl des AUX IN Anschlusses.
3. Mit VOL+/- regeln Sie die Lautstärke.

### 23. MP3/WMA/JPEG/MPEG4 DISC WIEDERGABE

1. Laden einer MP3/WMA/JPEG DISC.  
Beispiel: MP3 Dateien werden erkannt.



- ① Aktuelle Datei (mit Balken markiert)
- ② Aktuelle Datei-/Tracknummer / Gesamtzahl der Dateien/Tracks in diesem Verzeichnis
- ③ Abgelaufene Spielzeit des aktuellen Tracks (nicht für JPEG Dateien)
- ④ Gesamtspielzeit (nicht für JPEG Dateien)
- ⑤ Wiedergabemodus
- ⑥ Icon Betriebsmodus: ▶ (Wiedergabe), ■ (Stop), □ (Pause), ▶▶ (Vorlauf), ▲ (Rücklauf)

In Stopmodus wählen Sie mit ▲/▼/▶/◀ auf der Fernbedienung eine Option oder ein Verzeichnis und bestätigen mit ENTER.

Mit wiederholtem Tastendruck auf REPEAT wählen Sie zwischen zwei Wiedergabemodi.

#### 2. REP-ONE:

Ständige Wiederholung des gleichen Songs.

#### 3. REP ALL:

Wiederholung aller Songs auf der Disc.

In Wiedergabe überspringen Sie Songs vorwärts oder rückwärts mit ▶▶ oder ▲▲.

In Wiedergabe halten Sie zum schnellen Vorlauf oder Rücklauf SEL auf der Frontplatte in Richtung △/▽ für 2 Sekunden oder ▶▶/▲▲ auf der Fernbedienung kurz gedrückt.

#### Einstellen der Scrollanzeige

##### Im Radiomodus:

Stellen Sie die Scrollanzeige wie folgt ein:

- a). Halten Sie SETUP auf der Fernbedienung für etwa 2 Sekunden gedrückt, der Einstell-Scrollbalken wird auf dem Bildschirm angezeigt.
- b). Mit VOL+- wählen Sie „A, B, C ....X, Y, Z und Leerzeichen“ aus, mit △/▽ auf der Frontblende gehen Sie weiter oder verwerfen. Drücken Sie kurz SETUP zur Bestätigung (langer Tastendruck auf SETUP zur Erneuerung).

### 24. BLUETOOTH

#### 1. Abgleich (Pairing) mit Ihrem Bluetooth Mobiltelefon

Vor Erstbenutzung muss das Gerät mit Ihrem Telefon abgeglichen werden. Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

1) Halten Sie Ihr Telefon nicht mehr als 1 m vom Gerät entfernt.

2) Schalten Sie das Gerät in den Pairingmodus.

Schalten Sie das Gerät ein, ♦ blinkt im Display. Halten Sie nun PAIR/ ↪ gedrückt, bis PAIRING NOW angezeigt wird.

3) Stellen Sie Ihr Mobiltelefon auf Erkennen des Fahrzeuggeräts ein.

Folgen Sie den Anleitungen für Ihr Telefon.

4) Ihr Telefon erkennt das Fahrzeuggerät.

Wählen Sie dieses Fahrzeuggerät von der Liste.

5) Geben Sie das Passwort 8888 ein und drücken ENTER, PAIR OK, PLEASE CONNECT wird im Display angezeigt.

6) Wählen Sie CONNECT auf dem Telefon.

Bei erfolgreichem Anschluss leuchtet das ☰ Symbol im Display.

##### Wichtige Hinweise:

a. Wird der Abgleich nicht innerhalb 2 Minuten abgeschlossen, dann müssen Sie die Schritte 2 bis 5 wiederholen.

b. Blinkt nach dem Pairing immer noch das ☰ Symbol im Display, dann folgen Sie bitte den Hinweisen zum erneuten Abgleich, bis das Symbol leuchtet (nicht blinkt).

#### 2. Benutzung des Bluetooth Car Kit

Nach erfolgreichem Anschluss stehen Ihnen nachstehende Funktionen zur Verfügung. Einige dieser Funktionen haben Sie nur mit einem hands-free Kit.

#### **Anruf beantworten**

Beim Hören des Klingeltons wird ebenfalls die Rufnummer im Display angezeigt. Drücken Sie nun kurz  zum Entgegennehmen des Gesprächs. Wollen Sie während des Gesprächs zu Ihrem Telefon umschalten, dann drücken Sie die Taste bitte erneut.

#### **Anruf auslösen**

Halten Sie  auf Frontblende oder Fernbedienung gedrückt, DIAL NUMBER wird im Display angezeigt. Wählen Sie die Rufnummer mit der Fernbedienung und drücken kurz . Bei Fehleingabe löschen Sie die letzte Ziffer mit .

#### **Anruf beenden/ablehnen**

Drücken Sie im Bluetoothmodus kurz  auf Frontblende oder Fernbedienung, im Display wird CALL HOOKED/CALL EJECTED angezeigt.

#### **Letzte Rufnummer erneut wählen**

Drücken Sie im Bluetoothmodus für ca. 2 Sekunden  auf Frontblende oder Fernbedienung, im Display wird DIAL LAST CALL/DIAL OUT NOW angezeigt.

#### **Lautstärkeregelung**

Stellen Sie die Lautstärke während des Gesprächs mit dem Lautstärkeregler ein.

#### **MP3 Wiedergabe**

Drücken Sie im Bluetoothmodus MOD zur Auswahl von BT MUSIC zur Wiedergabe von MP3 Musik über Ihr Mobiltelefon (vergewissern Sie sich, dass A2DP Bluetooth Profil unterstützt wird).

#### **Hinweise:**

- a) Vor Inbetriebnahme vergleichen Sie bitte mit der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons, ob die hands-free Funktion unterstützt wird.
- b) Der Abgleich zwischen Gerät und Mobiltelefon muss nur einmal erfolgen. Danach findet der erneute Abgleich automatisch innerhalb 3 Minuten statt.
- c) Sie können die Bluetooth Funktion durch Auswahl von Bluetooth OFF deaktivieren.

#### **Einstellen der Videoqualität**

Drücken Sie kurz mehrfach SEL zum Umschalten zwischen den Funktionen Lautstärke, Bässe, Höhen, Balance, Fader, Farbe, Helligkeit, Kontrast, Farnton, Hintergrundfarbe und Bluetooth. Dann nehmen Sie die Einstellung mit VOL+/- vor, die entsprechenden Werte werden im Display angezeigt.



#### **Einstellen der Werte:**

COLOR: 0 bis 32

Farbeinstellungen dunkler oder heller.

BRIGHT: 0 bis 32

Abgleichen der Helligkeit des Bildes.

CONTRAST: 0 bis 32

Abgleichen des Bildkontrasts.

TINT: 0 bis 32

- Nur in NTSC Betrieb.

#### **RÜCKFAHRKAMERA**

Beim Anschluss einer Rückfahrkamera wird das Bild automatisch beim Einlegen des Rückwärtsgangs spiegelverkehrt im Display angezeigt (nur im Gerät).

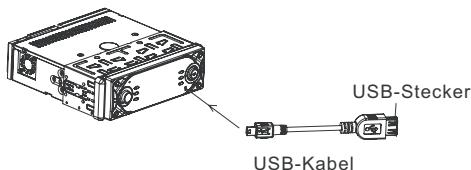
#### **HINWEIS FÜR HANDBREMSE-FUNKTION**

Ist die Handbremse nicht angezogen, dann wird im Display „PARKING BRAKE“ angezeigt und nur der Ton wird wiedergegeben.

Diese Warnung erscheint nur, wenn das Kabel der Handbremse an das System angeschlossen ist.

## 25. USB Anschluss

Schließen Sie das USB-Gerät am USB Port (23) an (siehe Abbildung), das System beginnt automatisch mit der Wiedergabe vom USB-Gerät.



### USB Wiedergabe

Wählen Sie in USB Wiedergabe die gewünschte Option mit den Navigationstasten aus und bestätigen mit ENTER den Start der Wiedergabe. Sie können die Wiedergabe ebenfalls mit den Zifferntasten starten. Mit ► / ◀ springen Sie zur vorherigen oder nächsten Datei, mit ► / ◀ haben Sie schnellen Vorlauf oder Rücklauf.  
Mit REPEAT wählen Sie die Wiederholungsfunktion.

### Umschalten von USB in Disc Wiedergabe

In USB Modus (mit geladener Disc) drücken Sie einmal STOP und danach GOTO zum Umschalten in DISC Wiedergabemodus.

In DVD/VCD/CD Wiedergabe drücken Sie zweimal STOP und danach GOTO zum Umschalten in USB Wiedergabemodus.  
In MP3 Wiedergabe drücken Sie einmal STOP und danach GOTO zum Umschalten in USB Wiedergabemodus.

### Umschalten von Disc in USB Wiedergabe

In MP3 Wiedergabe drücken Sie einmal STOP und danach GOTO zum Umschalten in USB Wiedergabemodus.

In DVD, VCD oder CD Wiedergabe drücken Sie zweimal STOP und danach GOTO zum Umschalten in USB Wiedergabemodus.

### Wichtige Hinweise:

- A. ZIEHEN SIE DAS USB-GERÄT WÄHREND DER WIEDERGABE NICHT AB, DAS KANN ZU BESCHÄDIGUNGEN FÜHREN.  
B. In Disc Wiedergabe können Sie das USB-Gerät unbesorgt abziehen.

### Bildschirmmenü

Mit Tastendruck auf OSD zeigen Sie die Inhalte der Disc auf dem Bildschirm an.

- A. Beispiel für DVD:  
a. Erster Tastendruck auf OSD:

TITLE ELAPSED
TT 01/01 CH 01/38 0:02:06

Titelnummer, Gesamtzahl der Titel, Kapitelnummer, Gesamtzahl der Kapitel werden zusammen mit der abgelaufenen Spielzeit angezeigt.

- b. Zweiter Tastendruck auf OSD:

TITLE REMAIN
TT 01/01 CH 01/38 3:24:36

- c. Dritter Tastendruck auf OSD:

CHAPTER ELAPSED
TT 01/01 CH 01/38 0:02:56

- d. Vierter Tastendruck auf OSD:

CHAPTER REMAIN
TT 01/01 CH 01/38 0:04:32

e. Fünfter Tastendruck auf OSD:  
Alle Mitteilungen auf dem Bildschirm werden gelöscht.

B. Beispiel für VCD/SVCD/CD:

a. Erster Tastendruck auf OSD:

SINGLE ELAPSED	
TRACK 01/16	00:49

b. Zweiter Tastendruck auf OSD:

SINGLE REMAIN	
TRACK 01/16	02:45

c. Dritter Tastendruck auf OSD:

TOTAL ELAPSED	
TRACK 01/16	00:60

d. Vierter Tastendruck auf OSD:

TOTAL REMAIN	
TRACK 01/16	78:46

e. Fünfter Tastendruck auf OSD:  
Alle Mitteilungen auf dem Bildschirm werden für SVCD und VCD gelöscht.

C. Beispiel für MP3:

Mit jedem Tastendruck auf OSD ändert sich die Bildschirmanzeige wie folgt:



#### **Mehrsprachiges Audio Für DVD:**

Drücken Sie in Wiedergabe AUDIO. Mit jedem Tastendruck wird zwischen den verfügbaren Audiosprachen umgeschaltet.

##### **HINWEISE:**

- Die Numerierung der Audiosprachen ist von Disc zu Disc unterschiedlich.
- Einige Discs enthalten nur eine Audiosprache.
- Ist nur eine Audiosprache vorhanden, dann wird oben links im Bildschirm  angezeigt.

##### **Für VCD/CD:**

Drücken Sie in Wiedergabe AUDIO zum Umschalten zwischen Mono und Stereo.

##### **Titelmenü Für DVD:**

Sind auf einer DVD mehrere Titel aufgezeichnet, dann können diese im Titelmenü ausgewählt werden.

- Drücken Sie in Wiedergabe TITLE zur Anzeige des Titelmenüs.
- Wählen sie den gewünschten Titel mit den Navigationstasten und bestätigen mit ENTER.

##### **Für VCD:**

Drücken Sie in Wiedergabe TITLE/PBC auf der Fernbedienung zum Ein- oder Ausschalten von PBC.

#### **Mehrsprachige Untertitel (nur DVD)**

Drücken Sie in Wiedergabe SUBTITLE zum Umschalten zwischen den Untertitelsprachen.

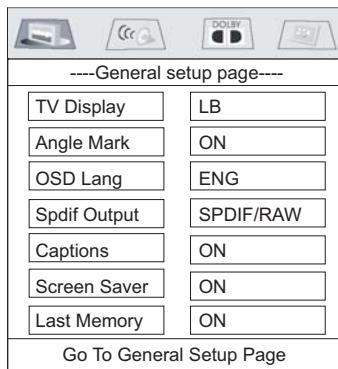
##### **Hinweise:**

- Die Numerierung der Untertitelsprachen ist von Disc zu Disc unterschiedlich.
- Einige Discs enthalten nur eine Untertitelsprache.
- Ist nur eine Untertitelsprache vorhanden, dann wird oben links im Bildschirm  angezeigt.

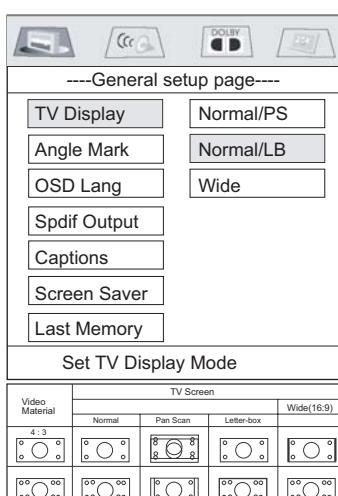
## EINSTELLUNGEN

### ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN

--- GENERAL SETUP ---



1. Drücken Sie SETUP auf der Fernbedienung.
2. Das SETUP Menü wird angezeigt.
3. Wählen Sie eine Option mit **▲/▼/◀/▶**.
4. Drücken Sie ENTER.
  - a. GENERAL SETUP  
Hier können TV Display und Audioeingänge eingestellt werden.  
Einzelheiten finden Sie unter **GENERAL SETUP MENU**.
  - b. SPEAKER SETUP  
Umschalten des Audioausgangs zwischen DOLBY AC3 5.1 DOWNMIX und 2-Kanalmodus. Einzelheiten finden Sie unter **SPEAKER SETUP**.
  - c. DOLBY DIGITAL SETUP  
Einzelheiten finden Sie unter **DOLBY DIGITAL SETUP**.
  - d. PREFERENCE SETUP  
Hier werden Konfiguration und Unterstützung eingestellt.  
Einzelheiten finden Sie unter **PREFERENCE SETUP**.



## 1. TV DISPLAY

Einstellen des Bildseitenverhältnisses (4:3 oder 16:9) des angeschlossenen Fernsehers.

### Normal/PS (für 4:3 Fernseher)

Wiedergabe in PAN & SCAN

(bei Breitbildfernseher ist das Bild rechts und links beschnitten).

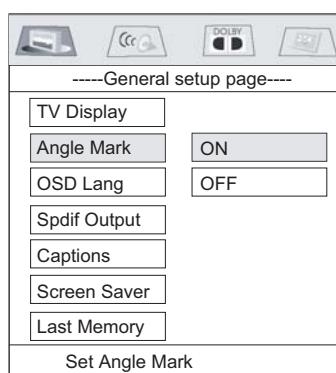
### Normal/LB (für 4:3 Fernseher)

Wiedergabe in LETTERBOX

(bei Breitbildfernseher hat das Bild oben und unten schwarze Streifen).

### Breitbild (für 16:9 Fernseher)

Auswahl, wenn Breitbildfernseher angeschlossen ist.



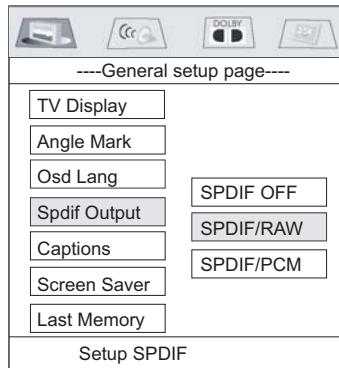
## 2. MARKIERUNG KAMERA-BLICKWINKEL

Ist diese Funktion eingeschaltet, dann wird bei der Wiedergabe von DVD's mit mehreren Kamera-Blickwinkeln die entsprechende Markierung auf dem Bildschirm angezeigt. Ist die Funktion ausgeschaltet, dann wird die Markierung nicht angezeigt.



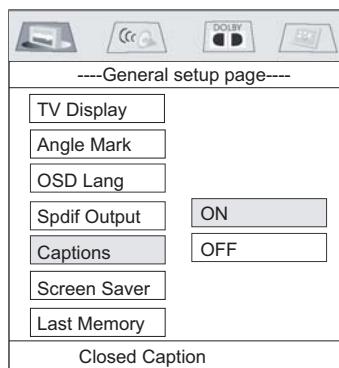
## 3. OSD-Sprache

Stellen Sie die OSD-Sprache mit ▲/▼ ein.



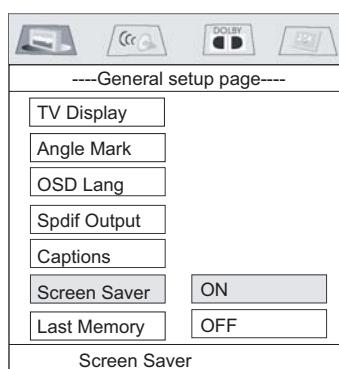
#### 4. SPDIF AUSGANG

Umschalten des Audioausgangs zwischen SPDIF OFF, SPDIF/RAW und SPDIF/PCM.



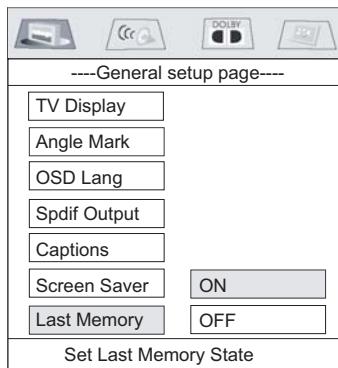
#### 5. BILDUNTERSCHRIFTEN

Ein- und Ausschalten der CAPTIONS.



## 6. BILDSCHIRMSCHONER

Ein- und Ausschalten des SCR SAVER.

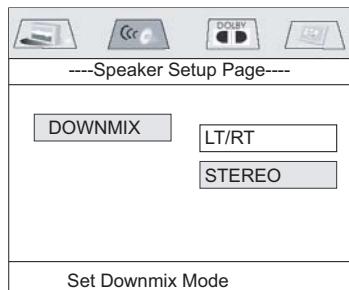


## 7. LETZTE EINSTELLUNG

Ein- und Ausschalten der LAST MEMORY EINSTELLUNG.

### LAUTSPRECHER SETUP

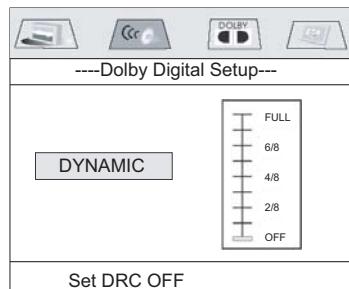
--- SPEAKER SETUP ---



Umschalten des Audioausgangs zwischen DOLBY AC3 5.1 DOWNMIX und 2-Kanalmodus. Wählen Sie die LAUTSPRECHER Einstellung mit den Navigationstasten.

Mit LT/RT aktivieren Sie den Dolby Surround kompatiblen Ausgang. Mit STEREO aktivieren Sie den einfachen Stereomodus.

### DOLBY DIGITAL EINSTELLUNGEN

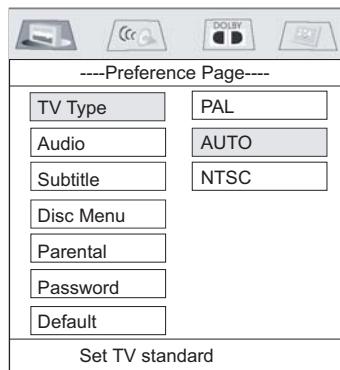


## DYNAMIK

Wählen Sie DRC zur Einstellung der Dynamik von Dolby Digital Programmen. Zwischen voller Kompression und keiner Kompression stehen Ihnen 8 Einstellungen zur Verfügung.

## PRÄFERENZEN SETUP

--- PREFERENCES SETUP ---



### 1. TV-TYP

Dieser Player kann Discs in PAL und NTSC Format wiedergeben. Wählen Sie NTSC bei Anschluss an einen NTSC Fernseher und PAL bei Anschluss an einen PAL Fernseher. Bei Auswahl von AUTO stellt sich der Player automatisch auf das DVD Format ein.



## 2. AUDIOSPRACHE

Stellen Sie die AUDIOSPRACHE mit den Navigationstasten ein.



## 3. UNTERTITELSPRACHE

Stellen Sie die UNTERTITELSPRACHE mit den Navigationstasten ein.



## 4. DISC MENÜSPRACHE

Stellen Sie die DISC MENÜSPRACHE mit den Navigationstasten ein.

----Preference Page----	
TV Type	1KID SAF
Audio	2G
Subtitle	3PG
Disc Menu	4PG13
Parental	5PGR
Password	6R
Default	7NC 17
	8 ADULT
	OFF
Set Parental Control	

#### 5. JUGENDSCHUTZ

Wählen Sie eine entsprechende Jugendschutzeinstellung mit den Navigationstasten und bestätigen mit ENTER.

----Preference Page----	
TV Type	
Audio	
Subtitle	
Disc Menu	
Parental	
Password	<b>CHANGE</b>
Default	
Change Password	

#### 6. PASSWORT

Wählen Sie Passwort wechseln und drücken ENTER. Geben Sie das alte Passwort (Werkseinstellung ist 1379) ein und danach das neue 4-stellige Passwort. Wiederholen Sie Ihre Eingabe zur Bestätigung.

----Preference Page----	
TV Type	
Audio	
Subtitle	
Disc Menu	
Parental	
Password	
Default	<b>RESET</b>
Load Fcathy Setting	

## **7. STANDARDEINSTELLUNGEN**

Mit Reset stellen Sie alle Einstellungen zu den Werkseinstellungen zurück.

**TABELLE DER STANDARDEINSTELLUNGEN**

ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN	TV DISPLAY	NORMAL/LB
	MARKIERUNG KAMERA-BLICKWINKEL	EIN
	OSD LANGUAGE	GERMAN
	SPDIF AUSGANG	EIN
	BILDUNTERSCHRIFTEN	EIN
	BILDSCHIRMSCHONER	EIN
	LETZTE EINSTELLUNG	EIN
LAUTSPRECHER	DOWNMIX	STEREO
DOLBY DIGITAL	DYNAMIK	AUS
PRÄFERENZEN	TV-TYP	AUTO
	AUDIOSPRACHE	ENGLISCH
	UNTERTITELSPRACHE	ENGLISCH
	DISC MENÜSPRACHE	ENGLISCH
	JUGENDSCHUTZ	8 ERWACHSENE
	PASSWORT	1379

## TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung:	12V DC (11V-15V)
Leistungsaufnahme:	> 10A
Videoeingangssignal:	Composite Video 1,0Vp-p 75Ω
Abspielbare Discs:	(1) DVD VIDEO 12 cm einseitig, single-layer, 12 cm einseitig, double-layer (2) Compact Discs (CD-DA, VIDEO CD) 12 cm
Audiosignal Ausgang:	2-Kanal und 4-Kanal
Eigenschaften:	(1) Frequenzgang 20 Hz - 20 KHz (2) Rauschabstand 90 dB (JIS) (3) Tonhöhenschwankung nicht messbar
<b>UKW</b>	
Frequenzbereich:	87,5 - 108 MHz
IF:	10,7 MHz
Empfindlichkeit (Rauschabstand 30dB):	15 dBu
<b>MW</b>	
Frequenzbereich:	525 - 1615 KHz
IF:	450 KHz
Empfindlichkeit (Rauschabstand 20dB):	40 dBu
Bildschirmdiagonale:	2,5"
Bildpunktzahl:	960 x 240
Farbsystem:	NTSC/PAL
Bluetooth Spezifikation:	V1.2 Klasse 2
Unterstütztes Bluetooth Profil	Headset, hands-free und A2DP
Frequenzbereich:	2,4GHz Spektrum

Hinweis: Technische Daten und Design können aufgrund technologischer Verbesserungen ohne Vorankündigung geändert werden.

## FEHLERBEHEBUNG

Überprüfen Sie bitte zunächst die Anschlüsse, bevor Sie die nachstehende Liste durchgehen. Sollten Fehler und Störungen danach weiterhin bestehen, dann wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Keine Spannungsversorgung	Zündschlüssel nicht umgedreht	Zündschlüssel umdrehen, nachdem alle Anschlüsse am Sicherungskasten des Fahrzeugs gemacht wurden.
	Sicherung durchgebrannt	Sicherung austauschen
Disc kann nicht geladen oder ausgeworfen werden	Es befindet sich bereits eine Disc im Player	Disc entfernen, neue Disc laden
	Disc falsch herum eingelegt	Disc mit dem Aufdruck nach oben einlegen
	Disc verschmutzt oder defekt	Disc reinigen oder andere Disc benutzen
	Temperatur im Fahrzeug ist zu hoch	Abwarten, bis sich die Temperatur angeglichen hat
TV/Video nur in schwarz/weiße	Farbton falsch eingestellt	Farbeinstellungen im SETUP Menü ändern
Kein Bild	Gerät ist nicht an den Schalter zum Erkennen der Handbremse angeschlossen	Korrekte Anschlüsse entsprechend Kabeldiagramm vornehmen
	Handbremse ist nicht angezogen	Das Bild wird aus Sicherheitsgründen unterdrückt, solange sich das Fahrzeug bewegt. Anzeige, sobald die Handbremse angezogen wird
Kein Farbbild	Format der Disc entspricht nicht angeschlossenem Fernseher (PAL/NTSC)	Fernseher entsprechend einstellen
JPEG Disc kann nicht wiedergegeben werden	Keine Daten auf der Disc	Disc wechseln
	Dateiformat nicht kompatibel	Disc wechseln; Dateiformat ändern
Bedientasten funktionslos	Eingebauter Mikrocomputer arbeitet nicht ordnungsgemäß	RESET-Taste drücken, Frontplatte möglicherweise nicht korrekt angesetzt
Radio funktioniert nicht	Antennenkabel nicht angeschlossen	Antennenkabel korrekt und sicher anbringen
	Signale zu schwach	Sender manuell einstellen

## GARANTIE UND KUNDENDIENST

Vor der Auslieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterworfen. Sollte trotz aller Sorgfalt bei der Produktion oder während des Transports dennoch ein Schaden entstanden sein, dann wenden Sie sich bitte an den Kundendienst in Deutschland (Tel. 01805/355 460, 0,12 €/Min.). Neben den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen leisten wir eine 24-monatige Garantie (siehe beiliegende Garantiekarte) ab Kaufdatum. Während dieses Zeitraums beseitigen wir kostenlos alle Mängel, die auf Fabrikations- oder Materialfehler zurück zu führen sind, entweder durch Reparatur oder Umtausch. Mängel in Folge unsachgemäßer Behandlung, durch Eingriffe oder Reparaturen Dritter oder Anbau von nicht originalen Teilen sind von der Garantie nicht abgedeckt.



Kontakt  
Besuchen Sie unsere Homepage unter  
<http://www.elta.de>

Für technische Fragen zu dem gekauften Produkt:

elta Service-Center  
Breitefeld 15  
64839 Münster

Hotline Tel: 01805/355460 (0,12 EUR/Min)  
Fax: 01805/258619 (0,12EUR/Min)

Aus dem Ausland erreichen Sie unseren Service unter:

Hotline: +49 6071/3902909

365 Tage im Jahr -Montag bis Sonntag

[service@elta.de](mailto:service@elta.de)

## MODEL: 7553

## Car radio with TFT Display, DVD player and BLUETOOTH

### SAFETY INFORMATION

	<p>CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT OPEN</p> <p>WARNING: TO REDUCE FIRE OR SHOCK HAZARD DO NOT OPEN THE HOUSING OF THE APPLIANCE. THERE ARE NO USER-SERVICABLE PARTS IN THE APPLIANCE. ALL SERVICING SHOULD BE REFERRED TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL</p>	
---	--	---

### FURTHER INFORMATION



Beware of small pieces and batteries, do not swallow them. It may be hazardous to your health and lead into suffocation. Please, Make sure to keep small devices and batteries out of the reach of children.



#### Important advice regarding hearing protection

##### Caution:

You care for your hearing, and so do we.  
Therefore, use caution while using this appliance.  
Our recommendation: Avoid high volumes.  
Children should be supervised while using headphones; make sure that the appliance is not set to high volume.

##### Caution!

High volumes may cause irreparable damage to children's ears.



NEVER let allow anyone, especially children, to put objects into the holes, slots or openings on this device. This may lead into death due to electric shock. The device must only be opened by a qualified assistant.



Only use the appliance for its intended purpose.  
This device may only be used in housings and business premises.



Please keep this instruction manual for further reference.



#### Instructions on environment protection

Do not dispose of this product in the usual household garbage at the end of its life cycle; hand it over at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instructions for use or the packing will inform about the methods for disposal.

The materials are recyclable as mentioned in its marking. By recycling, material recycling or other forms of reutilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment.

Please inquire at the community administration for the authorized disposal location.



Do not obstruct the ventilation of the device. Make sure, that no curtains, newspapers, furniture or any other type of object are blocking the ventilation system of the apparatus. The ventilation system must be clear of objects at all times! Overheating may lead into serious damage of the device and reduce its performance and lifespan.



#### **Heat and warmth**

Do not expose the appliance to direct sunlight. Make sure that the appliance is not subject to direct heat sources such as heaters or open fire. Make sure that the ventilation slots of the appliance are not covered.



#### **Moisture and cleaning**

This appliance is not waterproof! Do not immerse player in water. Do not allow player to come in contact with water. If water gets inside the player it may cause serious damage. Do not use cleaning agents that contain alcohol, ammoniac, benzene or abrasives as these could damage the player. For cleaning, use a soft, moistened cloth.



#### **Professional recycling**

Batteries and packaging should not be disposed of in the trash. Batteries must be handed over to a collection centre for used batteries. Separating disposable packaging materials is ecologically friendly.

### **SAFETY INSTRUCTIONS**

- 1. READ INSTRUCTIONS** - All the safety and operating instructions should be read before the unit is operated.
- 2. RETAIN INSTRUCTIONS** - The safety and operating instruction should be retained for future reference.
- 3. HEED WARNINGS** - All warnings on the unit and in the operating instructions should be adhered to.
- 4. FOLLOW INSTRUCTIONS** - All operating instructions should be followed.
- 5. WATER AND MOISTURE** - The appliance should not be used near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, swimming pool or in a wet basement.
- 6. VENTILATION** – Openings in the device serve its proper ventilation, are necessary for the operation and prevent overheating. The unit should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. Do not place on bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings, in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
- 7. HEAT** - The unit should be situated away from heat sources such as radiators, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
- 8. POWER SOURCE** - The unit should be connected to power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the unit.
- 9. OBJECT and LIQUID ENTRY** - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings. Do not disassemble.
- 10. DAMAGE REQUIRING SERVICE** - The unit should be serviced by qualified service personnel when:
  - a. The power-supply cord or plug has been damaged.
  - b. Objects have fallen into, or liquid has been spilled into the unit enclosure.
  - c. The unit has been exposed to rain or moisture.
  - d. The appliance has been dropped, or the enclosure damaged. Only use controls and adjustments as specified in the manual.
  - e. The unit does not appear to operate normally.
  - f. The unit displays serious changes in its performance.
- 11. SERVICING** - The user should not attempt to service the unit beyond that described in the user operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.
- 12. CLEANING** – Do not use liquid or spray cleaners, only use a damp cloth. Follow the care and maintenance instructions in this manual.

- 13. SAFETY CHECK** – After servicing the unit ask the customer service for a safety check.  
**14. ELECTROSTATIC DISCHARGE** – Disconnect from mains power supply and remove batteries if unit malfunctions. Reconnect after a short time.

**CAUTION:**

THIS DVD PLAYER IS A CLASS I LASER PRODUCT. HOWEVER THIS DVD PLAYER USES A VISIBLE/INVISIBLE LASER BEAM WHICH COULD CAUSE HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE IF DIRECTED. BE SURE TO OPERATE THE DVD PLAYER CORRECTLY AS INSTRUCTED.

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE. DO NOT OPEN COVERS AND DO NOT REPAIR YOURSELF.

TO PREVENT FIRE, ELECTRIC SHOCK AND INTERFERENCE, USE ONLY RECOMMENDED ACCESSORIES AND DO NOT EXPOSE TO RAIN OR HUMIDITY.



CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASS 1 LASER APPARAT  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASSE 1 LASER PRODUKT

**CLASS 1 LASER PRODUCT LABEL -**

This label is attached to the place as illustrated to inform that the apparatus contains a laser component.

**CAUTION:**

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. Patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macro vision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

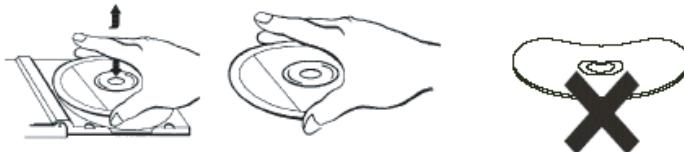
**REGION MANAGEMENT INFORMATION:**

This DVD Player is designed and manufactured to respond to the Region Management Information that is recorded on a DVD disc. If the Region number described on the DVD disc does not correspond to the Region number of this DVD Player, this DVD Player cannot play this disc.

## Handling of CDs

### Notes:

- \* Dirty or scratched CD may cause a skipping problem. Clean or replace the CD.
- \* Remove the CD from its cover.
- \* Do not touch the surfaces.
- \* Do not attach stickers to CDs and do not write on them.
- \* Do not bend CDs.



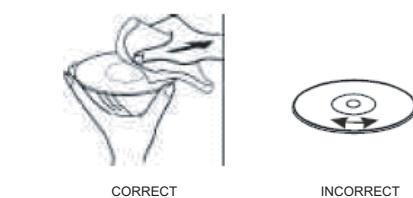
### Storage

- \* Always store CDs in their cover.
- \* Do not subject discs to direct sunlight, dirty, dusty and damp areas or heat.

### Cleaning

- \* Clean CDs with a soft cloth.
- \* Clean CDs from the center to the edge.

FROM THE CENTRE TO THE EDGE



### DISC NOTES

Disc formats supported by this player



DVD 12 cm disc  
(Single-sided disc only)



Video CD  
12 cm disc



CD  
12 cm disc



MP3  
12 cm disc

## INSTALLATION

Select the mounting location where the unit will not interfere with the normal driving function of the driver.

Before finally installing the unit, connect the wiring temporarily and make sure it is all connected up properly and the unit and the system work properly.

Use only the parts included with the unit to ensure proper installation. The use of unauthorized parts can cause malfunctions. Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.

Install the unit where it does not get in the driver's way and cannot injure the passengers if there is a sudden stop, like an emergency stop.

If the installation angle exceeds 30° the unit might not perform well.

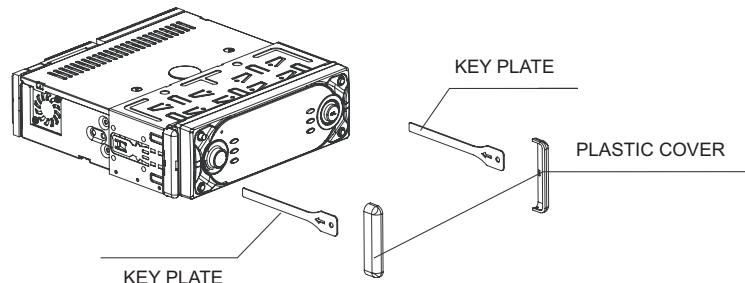
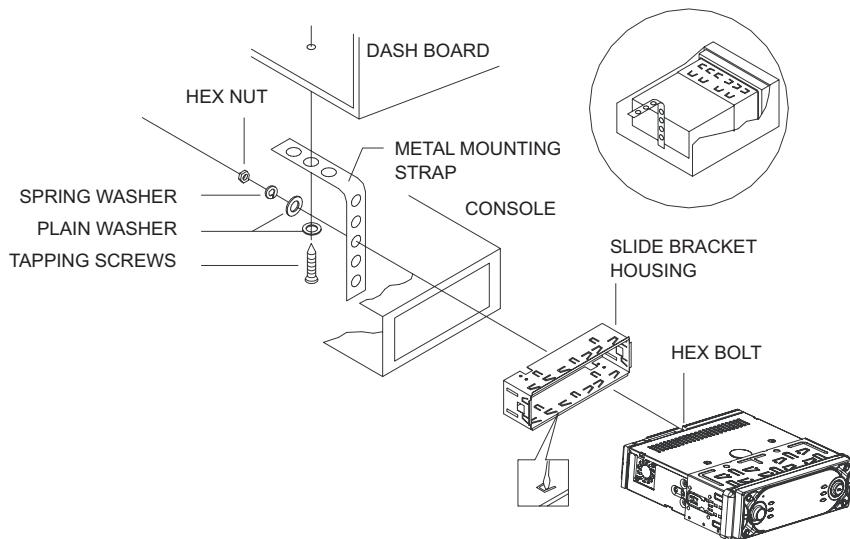
## INSTALLATION



Avoid installing the unit where it is subjected to high temperature, such as from direct sunlight, hot air from the heating ducts, or where subjected to dust, dirt or excessive vibration.

### DIN front/rear-mount

This unit can be properly installed either from "front" (conventional DIN front-mount) or "rear" S(DIN rear-mount installation, utilizing threaded screw holes at the sides of the unit chassis). For details, refer to the following illustrated installation methods.



If you want to take CHASSIS out of the SLIDE BRACKET HOUSING, first remove the PLASTIC COVER of the both sides away, then insert the two KEY PLATE into left and right side of chassis as above illustration.

## INSTALLATIONS

### How To Remove And Install The Front Panel

When detaching or attaching the control panel, be careful not to damage the connectors on the back of the control panel and on the panel holder.

### Detaching The Control Panel

Before detaching the control panel, be sure to turn off the power.

1. Press the release button and the left hand side of the front panel will release. (FIG. 1)
2. Pull-off the front panel (FIG. 2) and keep the front panel in the case (FIG. 3)

### Install The Front Panels

First insert the right hand side of the front panel into the housing of the unit , then push the left hand side of the front panel and make sure the panel is properly installed(FIG.4),and then press the PWR button (2) briefly to switch the device ON.

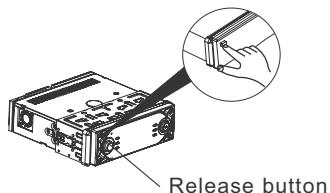


FIG.1

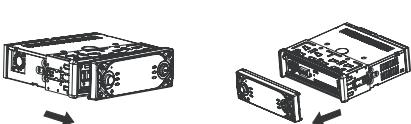


FIG.2

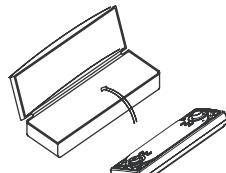


FIG.3

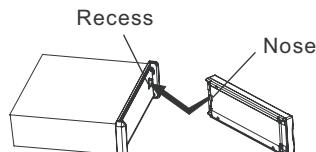


FIG.4

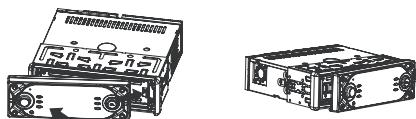


FIG.5

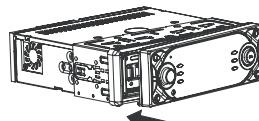


FIG.6

### Precautions

Do not touch the contacts on the front panel or the unit body, since this may result in poor electrical contact. If dirt or dust accumulates on the contacts, wipe them with a clean, dry cloth.

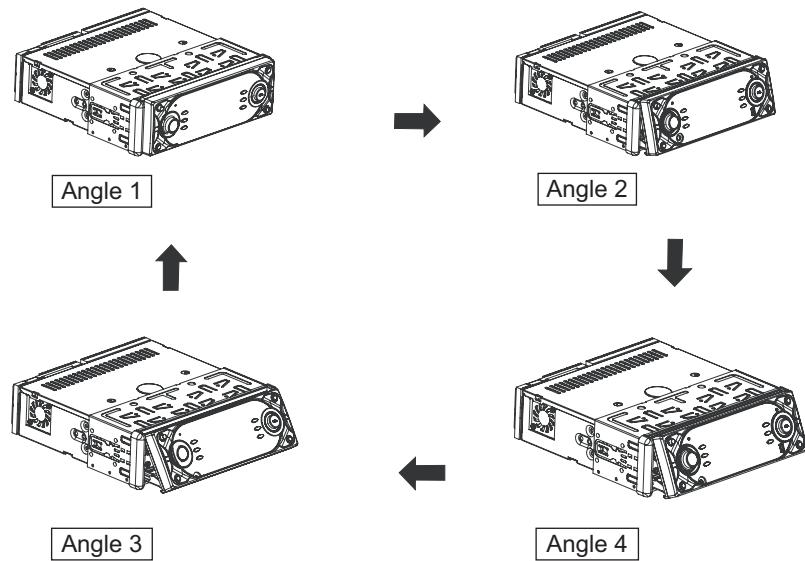


FIG.7

## INSTALLATIONS

### CHANGING THE CONTROL PANEL ANGLE

If you want to change the angle to play, you can press repeatedly the  $\blacktriangleleft$  (angle) button to select the desired angle as follows:

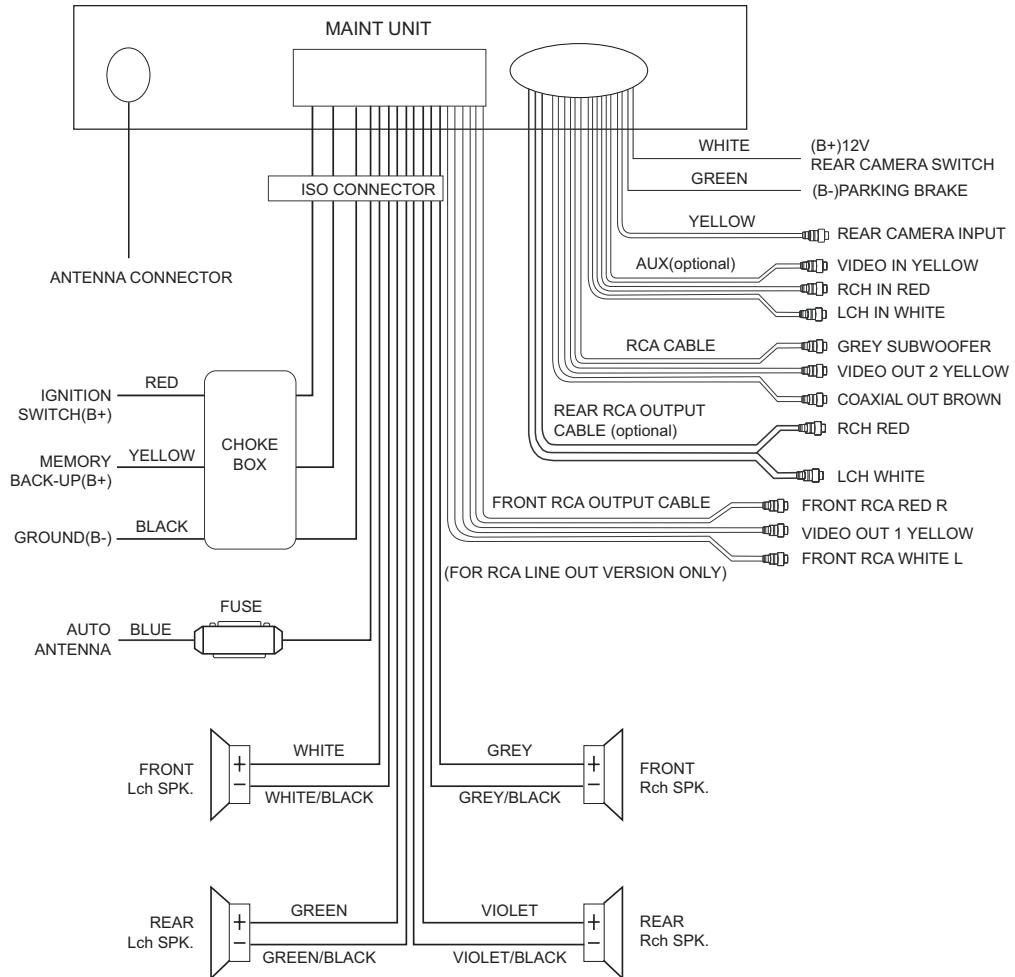


**Caution:**

Do not get with your fingers behind the control panel.

## WIRING DIAGRAM

### WIRING CONNECTION



\* Please connect the green wire to the ground connection of the switch for the hand brake or of the switch for the parking position for cars with an automatic gear box, to ensure a proper functionality of the TFT-screen during DVD playback. It is enforced by law that the connection to the hand brake or to the parking position is made, to ensure the best possible road safety for you and your passengers and to avoid any unnecessary disturbance.

## REMOTE CONTROL



1. CLK  
2. PAIR/   
3. STOP  
4. SETUP  
5. MO/ST(AUDIO)
6. SUBTITLE LO/DX
7. REDIAL/  
8. GOTO/\*
9. /   
10. SEL
11. VOL+/-VOL-  
12. ///
13. MENU  
SUB WOOFER  
14. BAND (OSD)
15. /MOD
16. PLAY/PAUSE
17. MUTE  
18. TITLE/PBC (A/P)
19.   
20. ANGLE  
21. EQ/LOUD  
22. /   
23. ENTER
- Press it to change the display to clock display.  
Press it to use the Bluetooth function, refer to page 43.  
Press it to stop playback.  
Display the SETUP menu.  
In radio mode, press it to select STEREO or MONO mode (In disc mode, press it for changing of the AUDIO soundtrack on multi audio soundtrack DVD disc. Changing of the sound mode of the VCD/CD disc)  
Changing of the SUBTITLE language on multi-subtitle language DVD disc. In radio mode press this button for distance reception when you are located at weak signal location, depress it for stronger signal.  
Press this button to use the Bluetooth function, refer to the page 43.  
Press this button to begin playback at a moment in the program you designate. Use the number buttons to enter the data that is needed. In Bluetooth menu, it serves as the \* button on your mobile handset.  
Press to skip to the next track & press to skip back one track. (Note: In DVD mode, press continually the twice to skip back one track.)  
Press this button repeatedly to cycle through the various audio and video adjustments you can make: Volume, Bass, Treble, Balance, Fader, Color, BG Color, Brightness, Contrast Tint and Bluetooth.  
Press it to adjust volume level.  
In case of the SETUP MENU mode, /// buttons served as cursor buttons to select item left/right, ahead/back.  
Press it briefly to display the main menu of the DVD/VCD. Press it long to switch the SUBWOOFER ON and OFF.  
In Radio mode, press this button repeatedly to switch between the five radio bands: FM1 > FM2 > FM3 > AM1 > AM2.  
In Disc Playback modes, press this button to see information about the current disc.  
Press this button to turn the unit ON, press and hold to turn the unit OFF.  
Press it briefly to select the TV, Disc, Radio, AUX In, BT Music mode.  
In disc playback mode, press to pause playback. Press again to start where playback stopped.  
In radio mode (when RDS mode is engaged), press this button to make a selection within the PTY stations available.  
Press it to mute down sound.  
Display the TITLE menu that is stored in DVD disc changing between PBC ON and PBC OFF on the VCD disc.(Auto store and preset scan function in radio stations.)  
Press it to change the view angle of the front panel.  
Changing of the view angle on a multi-angle DVD.  
Press to turn to equalizer function. In radio mode, press it to enhance the bass effect.  
Press to start forward rapidly & to reverse rapidly.  
Confirm the Track/Chapter selected with the number key or selected with the cursor buttons on TV screen.

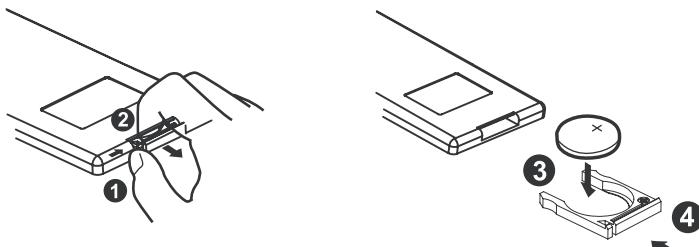
24. Radio Preset  
25. 0-9

Six preset memory buttons.  
These buttons are used for numeric entry in many different menus. In addition, in radio mode (when RDS is engaged), 0 serves as the TA button and 9 serves as the AF button.  
Ten digit select button, used with numeric buttons.  
In Bluetooth menu, it serves as the # button on your mobile handset.

#### Preparing the Remote Control

##### Inserting the Batteries

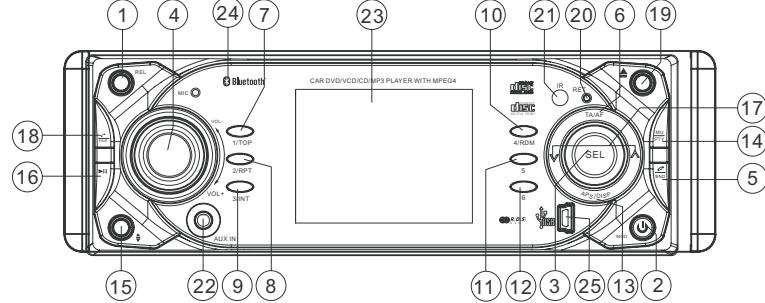
1. First push to inside as the direction indicated by the arrow (See ①) and then remove the battery holder as the direction indicated by the arrow (see ②).
2. Replace the battery Set a new battery property with (+) side up as illustrated (see ③).
3. Insert the battery holder. Push in the holder to the original position (see ④).



##### Using the Remote Control

Face the remote control towards the player front face IR mark (remote control signal receiver).  
Operation angle: About ± 30 degree in each the direction of the front of the IR mark.

## BASIC OPERATION



### 1. REL BUTTON

Press the REL button to detach the removable front panel.

### 2. ⏻ (POWER On/Off) / MOD BUTTON

Press it to switch the device ON, press and hold (approximately 2 seconds) to switch the device OFF.

During playback mode, you can press it to select an input mode by pressing repeatedly: AUX IN > RADIO > DISC > BTMUSIC

If you are in USB playback mode and want to select the DISC mode, press the STOP button and then press the GOTO button.

### 3-4. VOL+/VOL- & SEL BUTTON

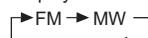
Press SEL button briefly to cycle through the sound/picture mode selection menu. Select the individual menu items such as volume, bass, treble, balance, fader, color, bright, contrast, tint, BG color and Bluetooth. Then rotate the VOL+/- to adjust the selected mode. (The corresponding value will show on the display.)

When mode has not been adjusted for several seconds, display returns to normal radio or CD display.



### 5. BAND BUTTON

In RADIO mode, press the BAND button on the front panel or on the remote controller to select your desired radio band and word which band is selected will be displayed in the TFT. Press it to change the bands as below:



In Bluetooth menu, you can press this button to use the Bluetooth function, please refer to page 43.

### 6. TA/AF BUTTON

#### TA Function [traffic Announcement] Button (for RDS only) in radio mode

When pressed briefly, it is activated as TA mode ON or OFF.

During radio operation in one FM frequency band the search for a traffic announcement station is started automatically (TA SEEK).

If an FM station is received which transmits the latest traffic announcements, the TP display lights up.

If an FM station is received which transmits the latest traffic announcements it automatically interrupts CD playback (TRAFFIC appears in the display).

The volume level is increased to the minimum value for the transmission of the traffic announcements. After the traffic announcement has finished, the previous program is resumed.

#### AF [Alternative Frequencies]

When turning the SEL button towards TA/AF for more than 2 seconds, AF on/off is activated.

AF off: AF mode is switched off (press and hold AF again).

AF on: AF mode is switched on, the radio checks the signal strength continuously. If the alternative frequency is stronger than the set frequency, the radio switches to the alternative frequency and NEW FREQUENCY is displayed for 2 seconds.

AF flashes: AF modes is selected, but no RDS information is received yet.

Press and hold SEL button to access:

REG ON/ REG OFF, PI MUTE/PI SOUND, AF OFF/ AF ON.

Regional mode ON

PI CODE is checked when AF CHECK in progress

Regional mode OFF  
PI CODE and COVERAGE AREA is not checked when AF check in progress.

#### 7-8-9-10-11-12 PRESET STATION

##### In Radio Mode

- To memorize the current frequency, press any one of the six preset buttons [1-6] on the front panel or on the remote control for more than 2 seconds.
- To recall the preset memory, press one of the preset buttons [1-6].

##### In Disc Mode:

- Press 1/TOP (7) button to select the first track/chapter to play.
  - In VCD/CD/MP3 disc playback, press the button on the front panel to select the first track/chapter to play (depending on VCD).
  - In DVD disc playback, the 1/TOP button is invalid.
- Long Press 2/RPT (8) button or press the REPEAT button on the remote control briefly to select repeat mode as follows:



- Continuously repeat at the current chapter/track, when REP-ONE mode is selected.
  - Select REP-ALL mode to continuously repeat all chapters/tracks on the current disc.
  - Repeat feature does not support VCD2.0 (with PBC ON).
- Long Press 3/INT (9) button to scan the disc.
    - In CD disc playback, press the 3/INT button to play the first 6 seconds of each track/chapter on the disc (depending on the disc).
    - In MP3 disc playback, the 3/INT button is invalid.
    - In VCD disc playback, long press the 3/INT button, the screen will display as follows (long press again will release this mode.):

SELECT DIGEST TYPE:  
TRACK DIGEST  
DISC INTERVAL  
TRACK INTERVAL

- Use the ▲/▼/▶/◀ buttons on the remote control to select the item, and then press ENTER to confirm.
- In TRACK DIGEST or DISC/TRACK INTERVAL mode.  
Use the ▲/▼/▶/◀ buttons to select the item and then press ENTER to confirm.  
You can also select the items using the corresponding number buttons, and then press the ENTER to confirm.

- In DVD disc playback, long press the 3/INT button, the screen will display as follows (long press again will release this mode.):

SELECT DIGEST TYPE:  
TITLE DIGEST  
CHAPTER DIGEST  
TITLE INTERVAL  
CHAPTER INTERVAL

- Use the ▲/▼/▶/◀ buttons on the remote control to select the item, and then press ENTER to confirm.
  - In TITLE/CHAPTER DIGEST or TITLE/CHAPTER INTERVAL mode.  
Use the ▲/▼/▶/◀ buttons to select the item and then press ENTER to confirm.  
You can also select the items using the corresponding number buttons, and then press the ENTER to confirm.
- Long press 4/RDM (10) to play disc in random.  
In the DVD/VCD/CD/MP3 disc playback, press the 4/RDM button on the front panel to play in random order (depending on the disc).

#### 13. APS/DISP BUTTON

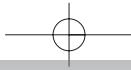
##### Automatic Memory Function:

In radio mode, turn the SEL knob in the direction of APS/DISP for about 2 seconds to activate automatic station storage. The radio searches within the current frequency band, e.g. FM1, the strongest stations are then allocated to the corresponding storage locations. Then the station of the first storage location is set. If you would like to search for more stations in the FM band, press the BND button (5) in order to change to the FM2 or FM3 band. Turn the SEL button (4) again in the APS/DISP direction for about 2 seconds to continue search.

##### Program Scan Function:

##### Display ON/OFF Function:

In radio mode, turn the SEL knob in the direction of APS/DISP to scan and play all the preset stations in order, and it will hold at each band for about 5 seconds. Press PLAY/PAUSE to stop scanning.  
In disc mode, turn the SEL knob briefly in the direction of APS/DISP to turn off the display (the monitor on the unit only), the sound will stay on. Turn again to resume the playback picture mode. In radio mode,



press SEL knob briefly to select the "BG COLOR" by repeatedly pressing the SEL knob, then rotate VOL+/- to select the background color between "AUTO, BG COLOR: 01.....BG COLOR: 11", in " AUTO" mode, the monitor will change the background color automatically.

#### 14. MU/PTY BUTTON

Press button briefly to switch off the loudspeakers for a short period. MUTE flashes in the display. Press it again to cancel the mute function. This function can also be cancelled by using VOL.

##### PTY (PROGRAM TYPE) FUNCTION

In radio mode:

Press and hold for about 2 seconds to cycle through the PTY function selection menu, press this button repeatedly, you can select the PTY type as follows:

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMR, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES,,FOLK M,,DOCUMENT,,TEST,,ALRRM.

When PTY is selected, the radio starts to search corresponding PTY information (PTY SEEK), and stops if the corresponding PTY information is detected.

If corresponding PTY information is lost, PTY is automatically cancelled.

#### 15. ▲(ANGLE) BUTTON

You can change the viewing angle of the operating unit. Press this button up to four times in order to select the desired position.

#### 16. ▶/PTY BUTTON

Press ▶ during playback will stop play temporary. Return to normal playback with pressing ▶ once again.

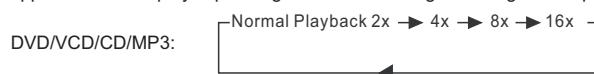
#### 17. ▽/▲ BUTTONS (TUNE, SEEK, TRACK, SKIP UP/DOWN)

a) In disc, USB modes:

If you wish to skip forwards or backwards press the SEL button (4) briefly in the ▽ or ▷ direction. (Note: in DVD mode, press the SEL button twice in ▷ direction to skip back one track during playback.)

Note: For some VCD 2.0 discs (PBC-playback control), ▽ and ▷ buttons may be invalid.

To search through the tracks keep the SEL button pressed in the ▽ or ▷ direction for about 2 seconds. FF X2 appears in the display. Operating the SEL button again changes the speed as follows:



b) In radio mode:

Move the SEL button in the direction of ▽ or ▷ in order to set a radio station manually. Keep the SEL pressed in ▽ or ▷ direction in order to start the search for a radio station automatically.

#### 18. PAIR/ Bluetooth BUTTON

In Bluetooth menu, press this button to use the Bluetooth function, please refer to page 43.

#### 19. △ BUTTON

Press this button to insert and eject the Disc. The operating unit swings downwards. Insert the Disc with the labelled side facing upwards gently into the CD slot until the device draws in the CD/DVD automatically. The operating unit will automatically swing back to the normal position.

#### 20. RESET BUTTON

The RESET button is placed on the housing and must be activated with either a ballpoint pen or thin metal object.

The RESET button is to be activated for the following reasons:

- A. Initial installation of the unit when all wiring is completed.
- B. All the function buttons do not operate.
- C. Error symbol on the display.

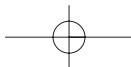
#### 21. IR

Sensor for the remote control.

#### 22. AUX IN Jack

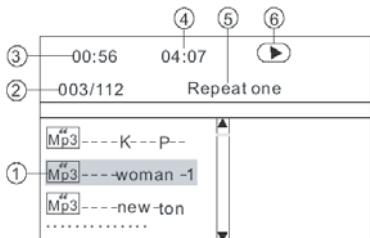
Connect analog devices here. Use this jack to connect external equipment such as DVD players, computers, etc.

- 1). Please connect the external device with stereo jack plug to the AUX IN socket.
- 2). Press the MOD button to select the AUX IN connection.
- 3). Use VOL+/- to adjust the volume level.



### 23. MP3/WMA/JPEG/MPEG4 DISC PLAYBACK

- When inserting an MP3/WMA/JPEG/MPEG4 disc.  
Ex: When MP3 file is detected.



- ① Current track (file)(highlighted bar).
- ② Current track (file) number/total number of tracks (files) in the current folder.
- ③ Elapsed playing time of the current track
- ④ Total playing time. (not available for JPEG disc)
- ⑤ Selected playback mode
- ⑥ Operation mode icon. ▶ (Play), ■ (stop), ▨ (pause), ▷ (forward)  
◀ (reverse).

In stop mode, use ▲/▼/▶/◀ on the remote control to select the item or folder, then press ENTER button to confirm.  
Pressing REPEAT button repeatedly can select two kinds of repeat play mode.

#### 2. REP-ONE:

Play the same song over and over again.

#### 3. REP- ALL:

Play all songs in the discover and over again.

In the playback, use ▷▷ or ◀◀ to skip an item ahead or back.

In the playback, swing the SEL knob in the direction of ▲ / ▼ button (more than 2 seconds) on the front panel or short press ▷▷/◀◀ on the remote control to rapid forward/reverse.

### Scroll Caption Adjustment

#### In radio mode:

You can adjust your desired scroll caption, the method of the operation as follow:

- Press and hold the SETUP button (for about 2 seconds) on the remote control, the adjustment scroll bar will display on screen.
- Use the VOL+/- to select among of the "A, B, C ....X, Y, Z, and blank ", and use the ▲ / ▼ button on the front panel to ahead/back (add/cancel), and then press the SETUP button briefly to confirm. (Press the SETUP button longer again to renew.)

### 24. BLUETOOTH CAR KIT USER MANUAL

#### 1. "Pair" To Your Bluetooth Phone

Prior to using the Car Kit for the first time, you must pair it with a Bluetooth-enabled mobile handset. The following steps describe pairing for a typical Bluetooth-enabled mobile handset.

##### 1) Place the Car Kit and mobile handset no more than 1 meter apart.

##### 2) Put the Car Kit in pairing mode.

Press the POWER button to turn ON, the icon will flash on the TFT. Press and hold the "PAIR/ " button until the word "PAIRING NOW" displays.

##### 3) Set your Bluetooth phone to "discover" the Car Kit.

Following your phone's instruction guide for details, activate your mobile handset's Bluetooth function, the handset will search for accessible Bluetooth devices.

##### 4) Your phone will find this Car Kit.

Select this Car Kit from the list.

##### 5) Enter password "8888", then press "OK" to pair the Car Kit and the handset, the word "PAIR OK, PLEASE CONNECT" will display in the TFT .

##### 6) Select "CONNECT" from the list on the phone,

If you connect successfully, the icon remains solid on screen.

#### Important:

a. If the pairing cannot be completed within approximately 2 minutes, while the pairing mode is activated, you will need to reattempt pairing (see steps 2-5 above).

b. After pairing is completed, if the icon is still flashing on screen, please follow the steps to reattempt pairing through your handset until the icon remains solid on screen.

#### 2. Using The Bluetooth Car Kit.

Once connecting is completed, you may access the following functions. Some of the below mentioned functions are only accessible for handsets supported with hands-free profile.

### **Answer a call**

After you hear the ring tone (the incoming telephone number will display on the TFT LCD), press the “” button briefly on the front panel to listen. (During talking, if you want to use your phone to listen, please press again.)

### **Make a call**

Press and hold the “” button on the front panel or remote control, the word “DIAL NUMBER” will display, then you dial the number on the remote control and press briefly the “” button . When you dial the wrong number, press  to delete it.

### **End/Reject a call**

In Bluetooth menu, press the “” button briefly on the front panel or on the remote control, the TFT LCD displays “CALL HOOKED/CALL EJECTED”.

### **Redial last number**

In Bluetooth menu, press and hold the “” button (approximately 2 seconds) on the front panel or on the remote control, the “DIAL LAST CALL/DIAL OUT NOW” will display on the TFT LCD.

### **Adjust the Volume**

During conversation in progress, tune the Volume switch until you reach the desired volume level.

### **Play MP3 Music**

In Bluetooth menu, press MOD to select the “BT MUSIC”, you can play MP3 from your mobile handset. (Note: please make sure it supports the Bluetooth A2DP profile.)

#### **Note:**

- a). Before using Bluetooth, please check your phone's instruction guide or contact the phone manufacturer if you are not sure if your phone supports the hands-free Bluetooth function.
- b). When operating the Bluetooth function, you only need to pair one time. Afterwards, you only need to wait three minutes.
- c). If you do not want to use Bluetooth, you can select Bluetooth OFF (see the page 11).

### **Video Quality Adjustment**

Press SEL button briefly to cycle through the sound/picture mode selection menu to select volume, bass, treble, balance, fader, color, bright, contrast, tint, BG color and Bluetooth. Then rotate VOL+ / - to adjust the selected mode. (The corresponding value will show on screen.)



#### **Adjustable Items:**

Adjustable Items:

COLOR: 0 to 32

Adjust the color for the picture.

BRIGHT: 0 to 32

Adjust if the picture is too bright or too dark.

CONTRAST: 0 to 32

Adjust the contrast.

TINT: 0 to 32

Adjustable when “NTSC” is selected in “NTSC/PAL”

### **REAR VIEW CAMERA**

When connecting the rear view camera the mirror image of the rear view is automatically displayed when selecting reverse gear (monitor only).

#### **NOTE(for the brake function)**

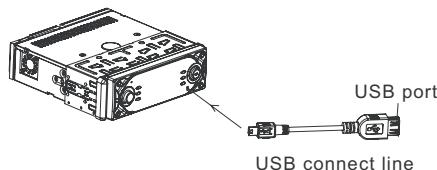
If the parking brake is not engaged, “parking brake” flashes on the monitor, and no playback picture will be shown.

Only the audio will be heard.

- This warning appears only when the parking brake wire is connected to the parking brake system built in the car.

## 25. USB Operation

Following the diagram below, connect your USB device to the front panel USB port (23). If it is properly connected, the device will be mounted and start playing automatically.



### In USB Playback mode

Use the UP, DOWN, RIGHT or LEFT buttons to navigate to and select files to play, and press ENTER to begin playback (or viewing, in the case of JPEG files). To skip to the next or last track, press the or buttons. Press the or buttons for Fast Forward or Fast Reverse playback. REPEAT play modes are also available by repeatedly pushing REPEAT until the desired mode is found.

### Changing From USB to DISC Playback Modes

If you are in USB Playback mode and wish to begin playback of a disc already in the player, press the STOP button once. Then press the GOTO button and the player will switch to DVD/VCD/ CD/MP3 Playback mode.

### Changing From DISC to USB Playback Modes

If the disc present in the player is an MP3 disc, press the STOP button once and press the GOTO button to USB playback. If the disc present in the player is a DVD or VCD or CD disc, press the STOP button twice and press the GOTO button to sUSB playback.

### Important Note:

- A. TO PREVENT DAMAGE TO THE USB DEVICE, DO NOT REMOVE OR DISCONNECT IT DURING PLAYBACK.
- B. It is also a good practice to remove the USB drive during disc playback.

### On-Screen Display Function

Press the OSD button during playback to display the contents of the current disc on the screen.

#### A. Example for DVD:

- a. Press OSD for the first time:

TITLE ELAPSED
TT 01/01 CH 01/38 0:02:06

Title Number, Total Title Number, Chapter Number, Total Chapter Number of this Title of the disc currently being played will be shown on the screen, along with the elapsed time.

- b. Press OSD for the second time:

TITLE REMAIN
TT 01/01 CH 01/38 3:24:36

- c. Press OSD for the third time:

CHAPTER ELAPSED
TT 01/01 CH 01/38 0:02:56

- d. Press OSD for the fourth time:

CHAPTER REMAIN
TT 01/01 CH 01/38 0:04:32

e. Press OSD for the fifth time:  
The message on the screen will be cleared.

B. Example for VCD/SVCD/CD:

a. Press OSD for the first time:

SINGLE ELAPSED	
TRACK 01/16	00:49

b. Press OSD for the second time:

SINGLE REMAIN	
TRACK 01/16	02:45

c. Press OSD for the third time:

TOTAL ELAPSED	
TRACK 01/16	00:60

d. Press OSD for the fourth time:

TOTAL REMAIN	
TRACK 01/16	78:46

e. Press OSD for the fifth time:  
The message on the screen will be cleared for SVCD and VCD.

C. Example for MP3:

Each time OSD is pressed, the message displayed on screen changes as follows:



#### Multi-audio Language Function For DVD:

Press AUDIO during playback.

Each time the button is pressed, number of the audio soundtrack language changes on sequential order.

##### NOTES:

- The language number is different according to the disc.
- Some discs only contain one language soundtrack
- When no different language soundtrack is recorded  will be displayed in the top left corner of the screen.

#### For VCD/CD:

Press AUDIO during playback. It is possible to switch the sound between monaural and stereo sound.

#### Title Menu Function For DVD:

If the DVD has multiple titles recorded on the disc you can select the desired title from the title menu to start playback.

- Press TITLE during playback. The title menu is displayed.
- Select the desired title with the arrow buttons and confirm with ENTER.

#### For VCD:

TITLE/PBC Press button on the remote control while the disc is playing, you can switch between "PBC on" and "PBC off" mode.

#### Multi-subtitle Language Function (for DVD Only)

Press SUBTITLE during playback.

Each time the button is pressed, number of the subtitle language changes in sequential order.

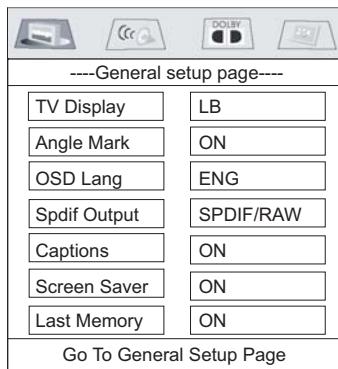
##### Notes:

- The language number is different according to the disc.
- Some discs only contain one subtitle language.
- When no different subtitle languages are recorded,  will be displayed at screen left top corner.

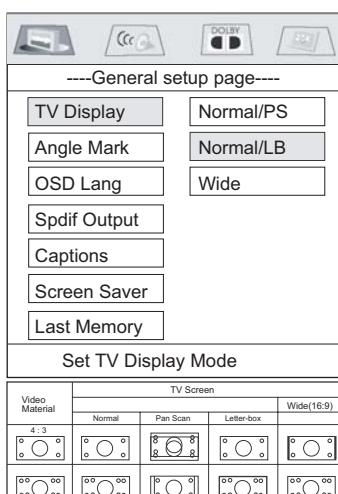
## SETUP

### GENERAL SETUP

--- GENERAL PAGE ---



1. Press SETUP button on the remote control.
2. The SETUP menu is displayed.
3. Select the preferred item by using the **▲/▼/◀/▶** buttons.
4. Press ENTER button.
  - a. GENERAL SETUP  
This setup page includes the item of TV display & audio output feature.  
For details please refer to **GENERAL SETUP MENU**.
  - b. SPEAKER SETUP  
This is to activate the audio output from DOLBY AC3 5.1 DOWNMIX to 2 channel mode. Please refer to **SPEAKER SETUP MENU**.
  - c. DOLBY DIGITAL SETUP  
Please refer to **DOLBY DIGITAL SETUP**.
  - d. PREFERENCE SETUP  
This setup page includes all the configuration of support feature.  
For details please refer to **PREFERENCES SETUP MENU**.



### 1. TV DISPLAY SETUP

This is to select the appropriate TV aspect (4:3 or 16:9) according to the connected TV set.

#### Normal/PS (For 4:3 TV)

Playback in PAN & SCAN.

(If connected to wide-screen TV, the left and right edges are cut off.)

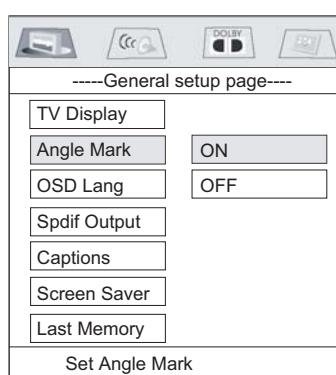
#### Normal/LB (For 4:3 TV)

Playback in LETTERBOX.

(If connected to wide-screen TV, black bands appear at top and bottom of the screen.)

#### Wide (For 16:9 TV)

Select when a wide-screen TV set is connected.



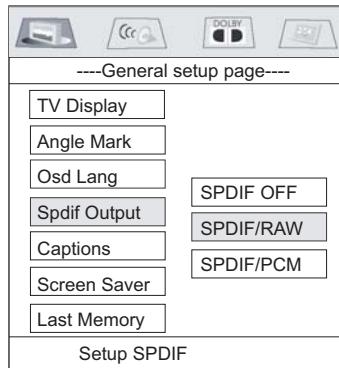
### 2. ANGLE MARK DISPLAY SETUP

If it is set to ON, when the multi-angle DVD disc is playing, (the angle mark) will appear on the screen; if is set to OFF, the mark will not appear.



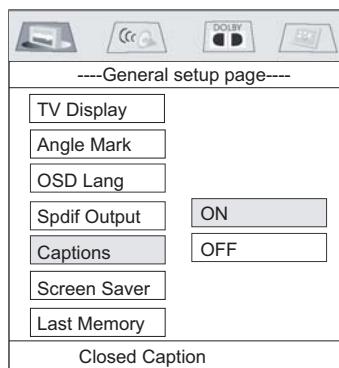
### 3. OSD LANG TYPE SETUP

Select the preferred OSD language by using the **▲/▼** buttons.



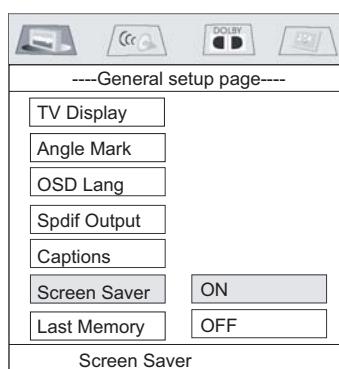
#### 4. SPDIF OUTPUT

This is to activate the audio output from SPDIF OFF mode to SPDIF/RAW mode to SPDIF/PCM mode.



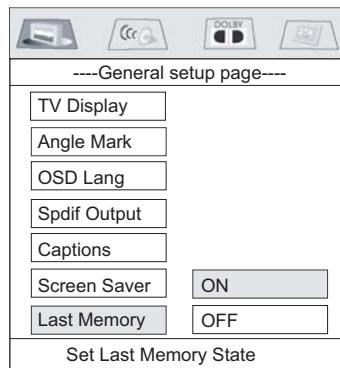
#### 5. CAPTIONS SETUP

Activate the CAPTIONS feature by selecting ON. And release this feature by selecting OFF.



## 6. SCR SAVER SETUP

Select the SCR SAVER output ON/OFF.

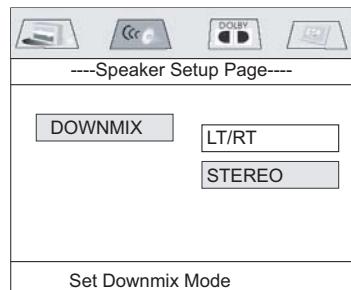


## 7. LAST MEMORY SETUP

Select the LAST MEMORY output ON/OFF.

### SPEAKER SETUP

--- SPEAKER SETUP PAGE ---

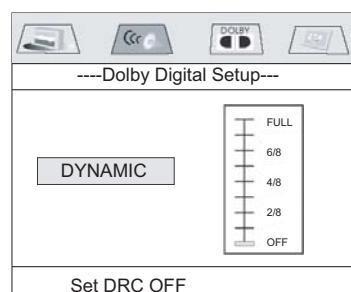


This is to activate the audio output from DOLBYAC3 5.1 DOWNMIX to 2 channel mode. Select the preferred SPEAKER connection by using the cursor buttons.

Select LT/RT to activate the Dolby surround compatible output.

Select STEREO to activate simple stereo mode.

### DOLBY DIGITAL SETUP

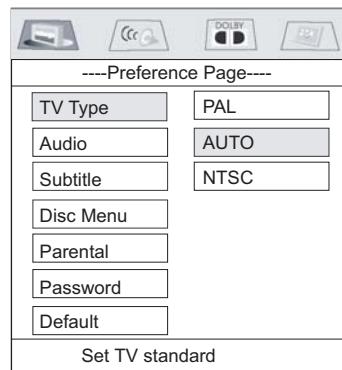


## DYNAMIC RANGE CONTROL

Select DRC and adjust the dynamic range of a Doby Digital encoded program. There are 8 steps between full compression and off compression.

## PREFERENCES SETUP

--- PREFERENCES PAGE ---



### 1. TV TYPE SETUP

This player can play discs recorded in either PAL or NTSC format. Select NTSC format, when you connect to NTSC TV. Select PAL format, when you connect to PAL TV. Select AUTO format for the player automatically to select the format.



## 2. AUDIO LANGUAGE SETUP

Select the preferred AUDIO soundtrack by using the cursor buttons.



## 3. SUBTITLE LANGUAGE SETUP

Select the preferred SUBTITLE language by using the cursor buttons.



## 4. DISC MENU LANGUAGE SETUP

Select the preferred DISC MENU language by using the cursor buttons.

----Preference Page----	
TV Type	1KID SAF
Audio	2G
Subtitle	3PG
Disc Menu	4PG13
Parental	5PGR
Password	6R
Default	7NC 17
	8 ADULT
	OFF
Set Parental Control	

#### 5. PARENTAL

Select suitable parental guidance by the cursor buttons and conform by pressing ENTER button.

----Preference Page----	
TV Type	
Audio	
Subtitle	
Disc Menu	
Parental	
Password	CHANGE
Default	
Change Password	

#### 6. PASSWORD

Select change and press ENTER. Enter the old password (factory setting is 1379). Now enter your new 4-digit password, re-enter for confirmation.

----Preference Page----	
TV Type	
Audio	
Subtitle	
Disc Menu	
Parental	
Password	
Default	RESET
Load Fcatory Setting	

## 7. DEFAULT

Select reset for initial factory settings.

DEFAULTS TABLE

GENERAL SETUP	TV DISPLAY	NORMAL/LB
	ANGLE MARK	ON
	OSD LANGUAGE	GERMAN
	SPDIF OUPUT	SPDIF/RAM
	CAPTIONS	ON
	SCR SAVER	ON
	LAST MEMORY	ON
SPEAKER SETUP	DOWNMIX	STEREO
DOLBY DIGITAL	DYNAMIC	OFF
PREFERENCES	TV TYPE	AUTO
	AUDIO	GERMAN
	SUBTITLE	OFF
	DISC MENU	GERMAN
	PARENTAL	8 ERWACHSENE
	PASSWORD	1379

## SPECIFICATION

Supply Voltage:	12V DC (11V-15V)
Current Consumption:	Less than10 A
Signal System:	Composite video 1.0Vp-p 75Ω
Discs Played:	(1) DVD-VIDEO Disc 5"(12 cm) single-sided, single-layer, 5"(12 cm) single-sided, double-layer (2) Compact Disc (CD-DA, VIDEO CD) 5"(12cm) disc
Audio Signal Output:	2ch&4ch line out
Characteristics:	(1) Frequency Response 20 Hz - 20 KHz (2) S/N Ratio 90 dB (JIS) (3) Wow and Flutter Below measurable limits

### FM

Frequency Coverage:	87.5 to 108 MHz
IF:	10.7 MHz
Sensitivity (S/N = 30 dB):	15 dBu

### AM

Frequency Coverage:	525 to 1615 KHz
IF:	450 KHz
Sensitivity (S/N = 20 dB):	40 dBu
Monitor Screen Size:	2.5 Inch Wide
Number of Pixels:	960 X 234 pixels
Color System:	NTSC/PAL
Bluetooth specification:	V1.2 Class 2
Bluetooth profile supported:	Headset, hands free and A2DP profiles
Range of frequency:	2.4GHz spectrum

NOTE: Specifications and design are subject to modification, without notice, due to improvements in technology.

## TROUBLE SHOOTING

Before going through the check list, check wiring connection. If any of the problems persist after check list has been made, consult your nearest service dealer.

SYMPTOM	CAUSE	SOLUTION
No power	The car ignition switch is not on	If the power supply is properly connected to the car accessory terminal, switch the ignition key to "ACC"
	The fuse is blown	Replace the fuse
Disc can not be loaded or ejected	Presence of disc inside the player.	Remove the disc in the player, then put a new one
	Inserting the disc in reverse direction	Insert the compact disc with the label facing upward
	The disc is extremely dirty or defective	Clean the disc or try to play a new one
	Temperature inside the car is too high	Cool off or until the ambient temperature return to normal
Television/video image appears black-white	The color system is set incorrectly	Please switch to correct color system from menu
No television/video image appears	The unit is not connected to the parking brake detection switch	Make proper connection according to "wire connection"
	The parking brake is not engaged	For safety reasons no television /video images are displayed while the vehicle is moving. Engaging the parking brake will cause images to be displayed.
No color in picture	The disc format is not according to the TV-set used (PAL/NTSC)	Change TV mode setting
JPEG disc can not be played back	No JPEG files are recorded on the disc.	Change the disc
	JPEG files are not recorded in a compliant format.	Change the disc Record JPEG files using a compliant application
The operation keys do not work	The built-in microcomputer is not operating properly due to noise	Press the RESET button. Front panel is not properly fixed into its place
The radio does not work	The antenna cable is not connected	Insert the antenna cable firmly
	The signals are too weak	Select a station manually

## **GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE**

Before distribution, our appliances undergo a strict quality control. However despite all the care, should the product suffer damage in the production or transport phase, please contact the Elta customer service in Germany: 01805/355460 (0,12 EUR/Min). Under the lawful user guarantee, the consumer has, after his selection, the following guarantee: for the purchased appliance, we extend a 24-month warranty (accompanying warranty card) beginning on the day of purchase. In this time period, we will remedy all defects, demonstrably of material or manufacturing mistakes, through repair or exchange. Damage resulting from unconventional usage of the appliance and mistakes through repairs made by a third party or assembly with foreign parts, are not covered by this guarantee.



**CONTACT**  
Visit our homepage  
<http://www.elta.de>

In case of technical questions:

eltha Service-Center  
Breitefeld 15  
64839 Münster

Hotline Phone: 01805/355460 (0,12 EUR/Min)  
Fax: 01805/258619 (0,12 EUR/Min)

From abroad you can demand our service under:

Hotline: +49 6071/3902909

365 days per year - from Monday till Sunday

[service@elta.de](mailto:service@elta.de)

**MODELE: 7553**

**Auto-radio avec affichage TFT, lecteur DVD et BLUETOOTH**

**INFORMATIONS DE SECURITE**

	<p>AVERTISSEMENT RISQUE D'ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR</p> <p>ATTENTION: AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'ELECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE COFFRAGE (AVANT OU ARRIERE). NE CONTIENT AUCUNE PIECE REMPLACABLE. CONFIER TOUTE REPARATION A DU PERSONNEL QUALIFIE.</p>	
---	---	---

**PLUS D'INFORMATIONS**



Prenez garde aux petites pièces et piles, ne les avalez pas. Cela pourrait être dangereux pour votre santé et mener à l'étouffement. Prêtez l'attention la plus élevée pour garder les petits appareils et piles hors de la portée des enfants.



**Conseil important pour la protection de l'ouïe**

**Attention:**

Nous tenons à votre ouïe autant que vous.

Par conséquent, prenez vos précautions lors de l'usage de cet appareil.

Notre recommandations: Evitez les volumes forts.

Dans le cas où des enfants utilisent l'appareil, assurez-vous que le volume n'est pas sur la position élevée.

**Attention!**

Les volumes élevés peuvent irrémédiablement endommager l'ouïe des enfants.



NE JAMAIS laisser une personne ou surtout un enfant mettre des objets dans les trous, fentes ou autres ouvertures de l'appareil. Cela pourrait entraîner la mort par décharge électrique. L'appareil doit être ouvert uniquement par un assistant qualifié.



Veuillez utiliser l'appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été créé.

Cet appareil est exclusivement destiné à l'usage dans des locaux privés ou à usage commercial.



Veuillez conserver ce mode d'emploi pour utilisation ultérieure.



**Indications relatives à la protection de l'environnement**

Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage vous indique cela.

Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Vous apportez une large contribution à la protection de l'environnement par le biais du recyclage, de la réutilisation matérielle ou par les autres formes de réutilisation des appareils usagés.

Veuillez vous adresser à la municipalité pour connaître la déchetterie compétente.



Ne gênez pas la ventilation du dispositif. Assurez-vous que rideaux, journaux, couvertures ou meubles ne bloquent en aucun cas les fentes de ventilation de l'appareil. La ventilation doit être assurée à tout moment! La surchauffe peut causer à l'appareil des dommages sérieux et réduire sa performance et sa durée de vie.



#### **La chaleur et sources de chaleur**

Veuillez ne pas exposer l'appareil à la lumière directe (du soleil). Assurez-vous que l'appareil n'est pas en contact direct avec des sources de chaleur telles qu'un chauffage ou un feu. Assurez-vous que les fentes d'aération de l'appareil ne sont pas fermées.



#### **Humidité et nettoyage**

L'appareil n'est pas étanche! Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Evitez son contact avec l'eau. De l'eau dans l'appareil pourrait sérieusement l'endommager. N'employez pas de détergents contenant de l'alcool, de l'ammoniaque, du benzène ou des abrasifs. Ces produits pourraient endommager votre appareil. Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et humide.

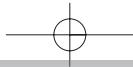


#### **Recyclage professionnel**

Les piles et l'emballage n'appartiennent pas à la catégorie des ordures ménagères. Les piles doivent être dirigées vers un centre collectant les piles usagées. Les matériaux de l'emballage sont écologiques.

### **MESURES DE SÉCURITÉ**

- 1. LISEZ CES INSTRUCTIONS** – Toutes les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être lues avant de faire fonctionner l'appareil.
- 2. CONSERVER LES INSTRUCTIONS** – Les mesures de sécurité et de fonctionnement doivent être conservées pour références ultérieures.
- 3. RESPECTER TOUS LES AVERTISSEMENTS** – Tous les avertissements sur l'appareil et dans le mode d'emploi doivent être respectés.
- 4. SUIVRE LES INSTRUCTIONS** – Toutes les instructions de fonctionnement doivent être suivies.
- 5. EAU ET HUMIDITE** – L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité d'eau, par exemple : une baignoire, un lavabo, un évier, une lessiveuse, une piscine ou un sous-sol humide.
- 6. VENTILATION** – Les ouvertures de l'appareil permettent une bonne ventilation, elles sont nécessaires pour un bon fonctionnement de l'appareil et pour empêcher les surchauffes. L'appareil doit être placé afin que son emplacement ou sa position n'interfère avec la bonne ventilation. Ne placez pas l'appareil sur un lit, sofa, tapis ou une autre surface similaire qui pourrait bloquer les trous de ventilation. Le placer dans un meuble encastré, comme une bibliothèque ou une étagère encastrée, empêchera également une bonne circulation de l'air.
- 7. CHALEUR** – L'appareil doit être tenu à l'écart des sources de chaleur comme les radiateurs, fours ou autres appareils émettant de la chaleur (y compris les amplificateurs).
- 8. SOURCE D'ALIMENTATION** – L'appareil doit être branché sur une alimentation de même type que celle décrite dans le mode d'emploi ou comme indiqué sur l'unité.
- 9. INSERTION D'OBJET et de LIQUIDE** – Une extrême vigilance est de rigueur afin qu'aucun objet ou liquide n'entrent dans le châssis par les ouvertures. Ne pas démonter.
- 10. DOMMAGES NECESSITANT UNE REPARATION** – L'unité doit être réparée par du personnel de réparation qualifié lorsque:
  - a. Le cordon d'alimentation ou la prise d'alimentation ont été endommagé.
  - b. Un liquide a été projeté sur l'appareil ou si un objet est tombé dans l'appareil.
  - c. Si l'unité a été exposée à la pluie ou à l'humidité,
  - d. L'appareil est tombé ou l'enceinte est endommagée. N'utilisez que les commandes et les réglages comme spécifié dans ce manuel.
  - e. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement.
  - f. L'unité indique de grave changement dans sa performance.



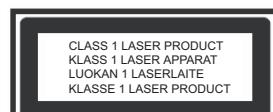
- 11. REPARATION** – L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer l'unité autrement qu'indiqué dans ce mode d'emploi. Toutes les autres réparations doivent être effectuées par du service de réparation qualifié.
- 12. NETTOYAGE** – N'utilisez pas de nettoyants liquides ou de sprays, utilisez uniquement un linge humide. Suivez les instructions de nettoyage et de maintenance de ce manuel.
- 13. CONTRÔLE SECURITE** – Après avoir fait réparé l'unité, demandez au service client d'effectuer un contrôle sécurité.
- 14. DECHARGE ELECTROSTATIQUE** – Débranchez de l'alimentation principale et retirez les piles de l'unité si l'unité ne fonctionne pas correctement. Rebranchez ensuite.

#### **ATTENTION :**

CE LECTEUR CD EST UN PRODUIT LASER DE CLASSE I CEPENDANT, CE LECTEUR DVD UTILISER UN RAYON LASER VISIBLE :INVISIBLE QUI PEUT ENTRAINER UNE EXPOSITION A UNE RADIATION DANGEREUSE S'IL EST DIRECT. VEUILLEZ VOUS ASSUREZ DE FAIRE FONCTIONNER LE LECTEUR DVD CORRECTEMENT, COMME INDIQUE.

L'UTILISATION DE COMMANDES OU D'AJUSTEMENTS OU DE PERFORMANCE OU DE PROCEDURES DIFFERENTES DE CELLES QUI SONT SPECIFIEES PEUVENT ENTRAINER UNE EXPOSITION A UNE GRAVE RADIATION. NE PAS OUVRIR LES COUVERCLES ET NE PAS REPARER VOUS-MEME L'APPAREIL.

AFIN DE PREVENIR LES INCENDIES, LES CHOCS ELECTRIQUES OU LES INTERFERENCES, N'UTILISEZ QUE LES ACCESSOIRES RECOMMANDES ET NE PAS EXPOSER A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.



#### **LABEL DE PRODUIT LASER DE CLASSE 1**

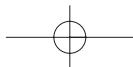
Ce label est attaché à l'endroit qui est illustré pour vous informé que l'appareil contient un composant laser.

#### **AVERTISSEMENT :**

Cet appareil comporte une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par une méthode de réclamation de certains Brevets d'invention et d'autres droits de propriétés intellectuelles possédés par Macrovision Corporation et d'autres propriétaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macro vision Corporation et ne doit être réservée qu'à des usages personnels ou à d'autres usages limités sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. La rétrotechnique ou le démontage sont interdits.

#### **INFORMATIONS DE GESTION DE REGION :**

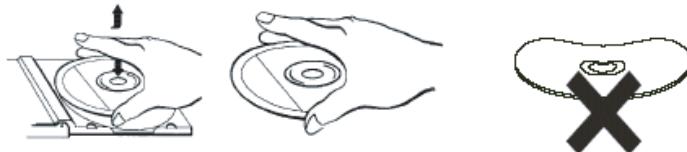
Ce lecteur DVD est conçu et fabriqué pour répondre à l'Information de Gestion de Région qui est enregistrée sur le disque DVD. Si le numéro de région décrit sur le disque DVD ne correspond pas au numéro de Région du lecteur DVD, ce lecteur DVD ne peut pas lire le disque.



## Manipulation du CD

### Remarques :

- \* Les CD sales ou rayés peuvent faire sauter le disque. Nettoyez ou changez le CD.
- \* Retirez le CD de son boîtier.
- \* Ne pas toucher les surfaces.
- \* Ne pas apposer d'autocollants sur le CD et ne pas écrire dessus.
- \* Ne pas plier le CD.



### Rangement

- \* Toujours ranger les CD dans leur boîtier. Toujours ranger les CD dans leur boîtier.
- \* Ne pas exposer les CD à la lumière directe du soleil, à la poussière, aux endroits humides ou chauds.

### Nettoyage

- \* Nettoyer le CD à l'aide d'un chiffon doux.
- \* Nettoyer le CD du centre vers l'extérieur.

DU CENTRE VERS LE BORD



### REMARQUES SUR LES DISQUES

Formats de disques supportés par le lecteur :



Disque DVD 12cm  
(Disque une face uniquement)



CD Vidéo disque 12cm



CD disque 12cm



MP3 disque 12cm

## INSTALLER LA FAÇADE

Selectionnez l'emplacement où l'appareil n'aura pas d'interférence avec la fonction de conduite normale du conducteur. Avant d'installer définitivement l'appareil, reliez le câble temporairement et assurez-vous qu'il est bien connecté et que l'appareil et le système fonctionnent correctement.

Afin de garantir une bonne installation, n'utilisez que les éléments compris dans l'appareil. L'utilisation de mauvais éléments peut entraîner des dysfonctionnements.

Veuillez consulter votre revendeur le plus proche si l'installation nécessite le perçage de trous ou d'autres modifications du véhicule.

Installer l'appareil à un endroit où il ne gêne pas le conducteur et là où il ne peut pas blesser les passagers s'il y a un arrêt soudain tel qu'un arrêt d'urgence.

Si l'angle d'installation excède 30°, il se peut que l'appareil ne fonctionne pas correctement.

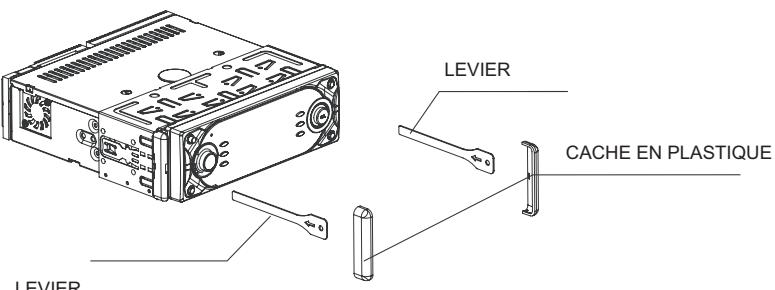
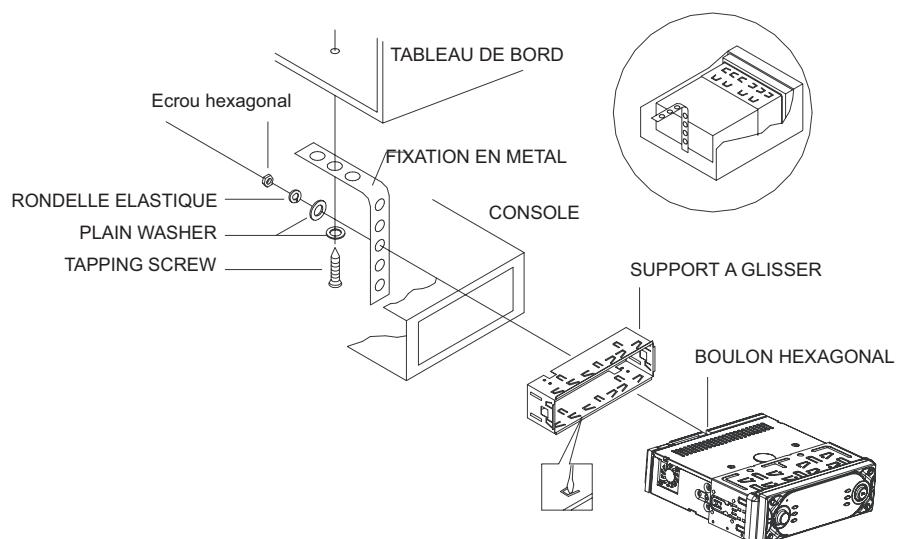
## INSTALLER LA FAÇADE



Evitez d'installer l'appareil là où il est sujet à de hautes températures telles que la lumière directe du soleil, l'air chaud de conduits de chauffage ou là où il y a de la poussière, de la saleté ou des vibrations excessives.

### Montage DIN avant/arrière

Cet appareil peut être facilement installé de « l'avant » (montage conventionnel avant DIN) ou « arrière » (installation montage arrière DIN qui utilise des trous de pas de vis sur les côtés du châssis de l'appareil). Pour les détails, veuillez vous référer aux méthodes d'installation illustrées.



Si vous voulez retirer le CHASSIS du BOITIER SUPPORT A GLISSEUR, ôter d'abord LE CACHE EN PLATIQUE de chaque côté puis insérez les deux LEVIERS comme sur l'illustration.

## INSTALLER LA FAÇADE

### Comment retirer et installer le panneau avant

Lorsque vous détachez ou attachez le panneau de contrôle, faites attention à ne pas endommager les connecteurs situés à l'arrière du tableau de bord et sur le support du tableau.

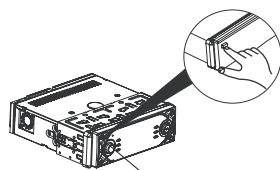
#### Détacher le panneau de contrôle.

Avant de détacher le panneau de contrôle, assurez-vous d'éteindre le courant.

1. Appuyez sur le bouton de retrait et le côté gauche de la façade sera relâché (voir figure 1)
2. Retirez la façade (figure 2) et conservez-la dans un étui de protection (figure 3).

#### Détacher le panneau de contrôle.

Insérez d'abord le côté droit de la façade dans l'encastrement de l'unité principale.



Bouton de dégagement

FIG. 1

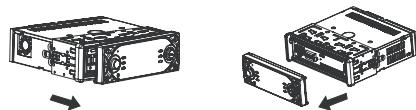


FIG. 2

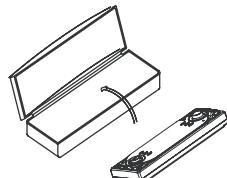


FIG. 3

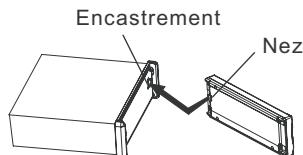


FIG. 4

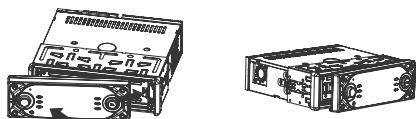


FIG. 5

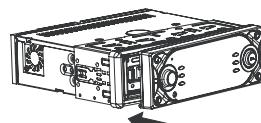


FIG. 6

#### Précautions!

Ne pas toucher les contacts de la façade ou du corps, cela pourrait entraîner un mauvais contact électrique. Si de la saleté ou de la poussière s'accumule dans les contacts, essuyez-les à l'aide d'un chiffon propre et sec.

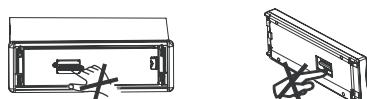
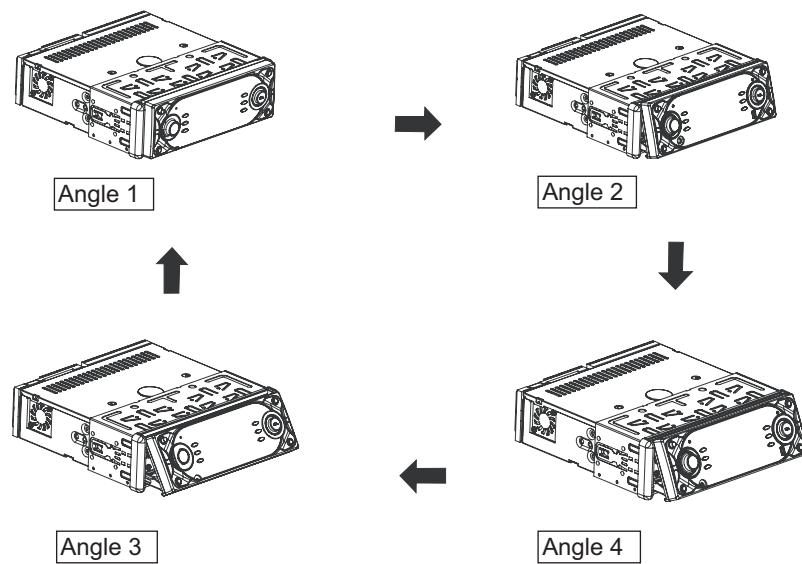


FIG. 7

## INSTALLER LA FAÇADE

### CHANGER L'ANGLE DU PANNEAU DE CONTROLE

Lorsque vous souhaitez changer l'angle à regarder, vous pouvez appuyer sur le bouton ▲ (angle) à plusieurs reprises pour sélectionner l'angle désiré comme suit:

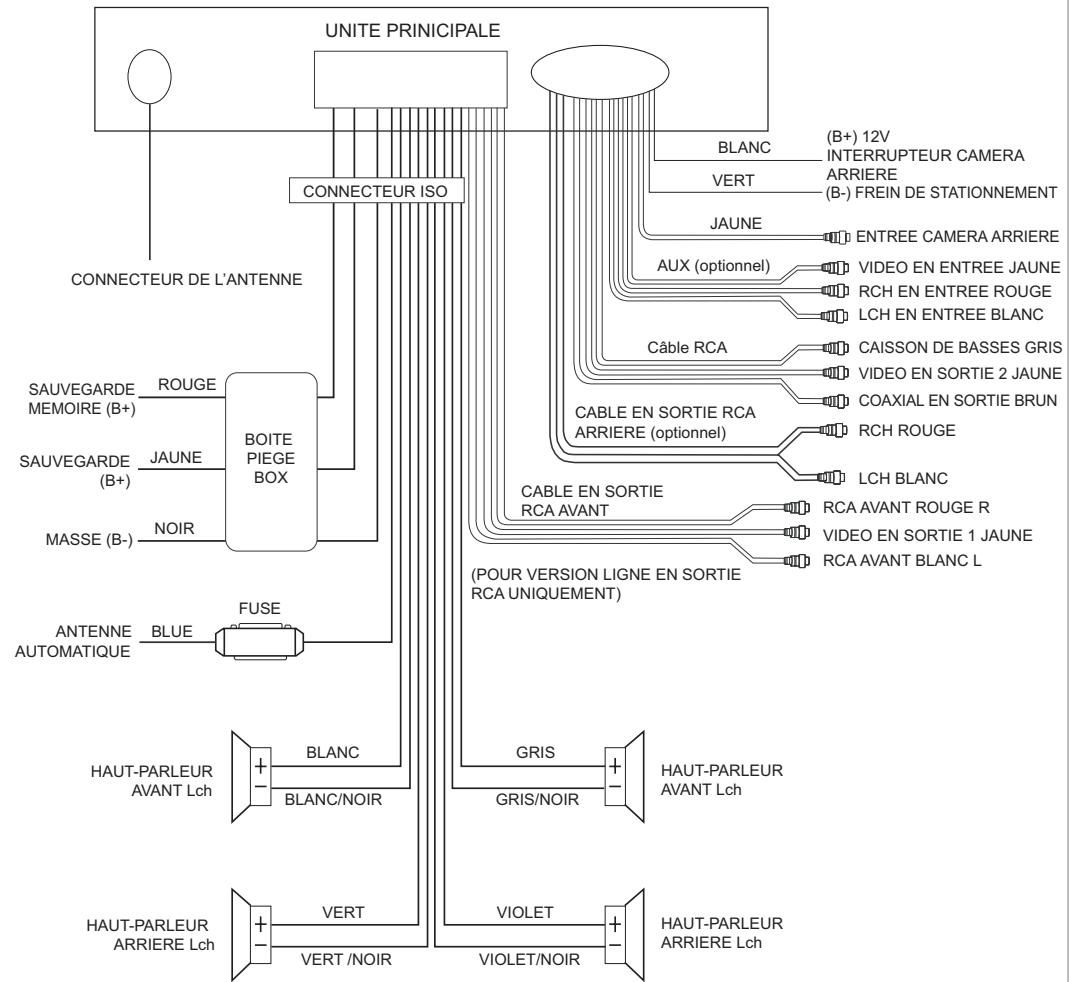


#### Avertissement :

Ne pas insérer les doigts derrière le panneau de contrôle.

## CONNEXION ELECTRIQUE

### CONNEXION DES FILS



**\*)** Veuillez relier le fil vert à la masse de l'interrupteur du frein à main ou à l'interrupteur de stationnement pour les véhicules à boîte de vitesses automatiques et ce afin d'assurer un bon fonctionnement de l'écran TFT pendant la lecture DVD. Il est stipulé par la loi que la connexion au frein à main ou au frein de stationnement soit faite afin d'assurer la meilleure sécurité routière au conducteur et aux passagers et afin d'éviter les nuisances inutiles.

## TELECOMMANDE



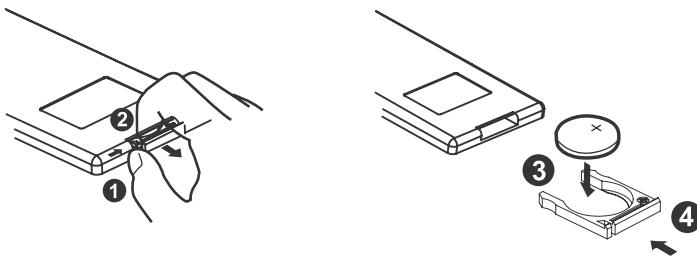
1. CLK
  2. PAIR/
  3. STOP
  4. SETUP
  5. MO/ST(AUDIO)
  6. SUBTITLE LO/DX
  7. REDIAL/
  8. GOTO/\*
  9. /
  10. SEL
  11. VOL+/VOL-
  12. ///
  13. MENU  
SUB WOOFER
  14. BAND (OSD)
  - 15.
  16. PLAY/PAUSE
  17. MUTE
  18. TITLE/PBC  
(A/P)
  - 19.
  20. ANGLE
  21. EQ/LOUD
  22. /
  23. ENTER
  1. CLK
  2. PAIR/
  3. STOP
  4. SETUP
  5. MO/ST(AUDIO)
  6. SUBTITLE LO/DX
  7. REDIAL/
  8. GOTO/\*
  9. /
  10. SEL
  11. VOL+/VOL-
  12. ///
  13. MENU  
SUB WOOFER
  14. BAND (OSD)
  - 15.
  16. PLAY/PAUSE
  17. MUTE
  18. TITLE/PBC  
(A/P)
  - 19.
  20. ANGLE
  21. EQ/LOUD
  22. /
  23. ENTER
- Appuyez sur cette touche pour changer l'affichage en mode affichage de l'horloge
- Appuyez pour utiliser la fonction Bluetooth, veuillez vous référer à la page 71.
- Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture
- Affiche le menu SETUP
- En mode radio, appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode STEREO ou MONO (En mode disque, appuyez sur cette touche pour changer le son AUDIO en son audio multiple du disque DVD).
- Change le mode du son du disque VCD/CD.
- Change la langue des SOUS-TITRES sur une disque DVD avec sous-titres en plusieurs langues.
- En mode radio, appuyez sur le bouton pour une réception à distance lorsque vous êtes dans un endroit à faible réception. Relâchez pour un signal plus fort.
- Appuyez sur ce bouton pour utiliser la fonction Bluetooth, veuillez vous référer à la page 71.
- Bouton de recherche du disque, utilisé en complément des boutons numériques.
- Dans le menu Bleutooth, il sert de bouton de votre téléphone portable.
- Appuyez sur pour sauter la piste suivante & appuyez sur pour sauter une piste en arrière.
- (Note: En mode DVD, appuyez en continu à deux reprises sur pour sauter en arrière d'une piste).
- Appuyez à plusieurs reprises pour changer de mode par le volume, les basses, les aiguës, le fader, la couleur, la luminosité, le contraste et les modes de teintes et Bluetooth.
- Appuyez sur cette touche pour régler le volume.
- Si vous êtes en mode MENU DE CONFIGURATION, les boutons /// servent de boutons curseurs pour sélectionner l'item gauche/droit, avant/arrière.
- Appuyez légèrement sur cette touche pour afficher le menu principal du DVD/VCD. Appuyez plus longuement pour allumer et éteindre le CAISSON DE BASSES
- En mode Radio, appuyez sur ce bouton successivement pour basculer entre les cinq bandes radio. FM1 > FM2 > FM3 > AM1 > AM2.
- En modes de lecture de disque, appuyez sur ce bouton pour voir les informations concernant le disque en cours. Appuyez sur ce bouton pour allumer l'appareil, appuyez et maintenez pour éteindre l'appareil. Appuyez brièvement pour sélectionner le Mode Musique TV, Disc, Radio, AUX In, BT
- En mode DISQUE, démarre la lecture, arrête l'image/la piste En mode radio, sélection PTY du type de programme. En mode radio (lorsque le mode RDS est engagé), appuyez sur ce bouton pour faire une sélection parmi les stations disponibles PTY.
- Appuyez sur le bouton pour mettre le son muet.
- Affiche le menu TITRE qui est enregistré sur le disque DVD en changeant entre PBC ON et PBC OFF sur le disque VCD (Enregistrement automatique et fonction de balayage préréglé des stations de radio).
- Appuyez sur cette touche pour changer l'angle de vue de la façade.
- Changement de l'angle de vue sur un disque DVD angles multiples.
- Appuyez sur cette touche pour allumer la fonction égaliseur. En mode radio, appuyez sur cette touche pour augmenter l'effet de basses.
- Appuyez sur pour faire une recherche rapide vers l'avant & pour faire une recherche rapide en arrière.
- Confirmer la Piste/le Chapitre sélectionné avec les touches numériques ou sélectionnées avec les boutons du curseur à l'écran du poste TV.

24. PREREGLAGE RADIO Six boutons de mémoire préréglés.  
 25. 0 – 9 Ces boutons sont utilisés comme entrée numérique de différents menus. De plus, en mode radio (lorsque RDS est engagé), 0 sert de bouton TA et 9 sert de bouton AF .  
 26. +10/ # Bouton de sélection du chiffre dix, utilisé avec les boutons numériques.  
 Dans le menu Bluetooth, il sert de bouton de votre téléphone portable.

#### Préparer la télécommande

##### Insertion des Piles:

1. Appuyez d'abord dans le sens indiqué par la flèche ( voir ① ) et ensuite, retirez le cache de la pile dans le sens indiqué par la flèche (voir ② ).
2. Changez la pile en veillant à ce que la borne (+) soit sur le dessus comme illustré (voir ③ ).
3. Insérez le cache des piles. Placez le cache dans sa position initiale en le poussant (voir ④ ).

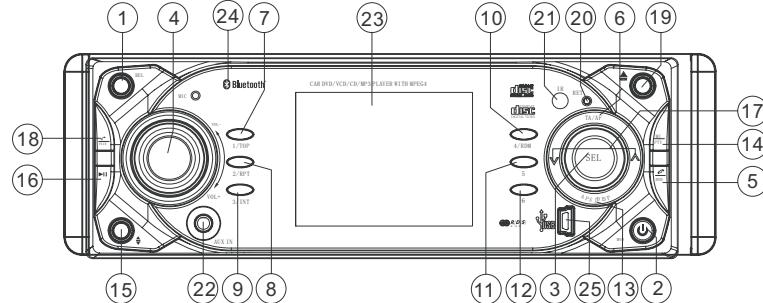


##### Utiliser la télécommande:

Pointez la télécommande en direction de la façade du lecteur (récepteur de signal de la télécommande).

Angle d'opération : Environ +30 degrés dans chaque sens par rapport à la marque IR de la façade.

## FONCTIONNEMENT DE BASE



### 1. BOUTON REL

Appuyez sur le bouton REL pour détacher la façade amovible.

### 2. ⏹ BUTTON (Mise sous tension/hors tension)/MOD

Appuyez sur ce bouton pour allumer l'appareil, appuyez et maintenez-le (environ 2 secondes) pour éteindre l'appareil.

En mode lecture, vous pouvez appuyer dessus pour sélectionner un mode d'entrée en appuyant successivement.

AUX IN > RADIO > DISC > BTMUSIC

Si vous êtes en mode de lecture USB et que vous voulez sélectionner le mode DISQUE, appuyez sur le bouton STOP et ensuite sur le bouton GOTO.

### 3-4. BOUTON VOL+/VOL- & SEL

Appuyez légèrement sur le bouton SEL pour basculer du menu son au menu image. Appuyez sur le bouton SEL à plusieurs reprises pour sélectionner les éléments du menu tel que le volume, les aiguës, la balance, le fader, la couleur, la luminosité, le contraste et la teinte.

Tournez ensuite le bouton VOL + / - pour régler le mode sélectionné.

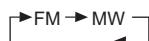
(La valeur correspondante s'affichera à l'écran).

Si le mode n'a pas été réglé pendant plusieurs secondes, l'écran retourne en radio normal ou en affichage CD.



### 5. BOUTON BANDE

En mode RADIO, appuyez sur le bouton BAND de la façade ou de la télécommande pour sélectionner la bande radio souhaitée et le nom de la bande sélectionnée s'affichera sur le TFT. Appuyez sur cette touche pour changer les bandes comme ci-dessous.



Dans le menu Bluetooth, vous pouvez appuyer sur ce bouton pour utiliser la fonction Bluetooth, veuillez vous référer à la page 71.

### 6. BOUTON TA/AF

#### Fonction TA (Informations Routières) (RDS uniquement)

En mode RADIO

Lorsque vous tournez légèrement le bouton SEL vers TA/AF, TA on/off est activé. En mode radio, sur bande FM, la fonction recherche d'une station avec informations routières est automatiquement mise en marche (TA SEEK).

Si une station avec informations routières est réglée, TP s'affiche.

En mode Disque, la lecture est interrompue et la radio est réglée sur l'information routière, TRAFFIC s'affiche.

Le volume est augmenté automatiquement pour régler le volume minimum des informations routières. Après l'annonce, la radio se remet au mode précédent.

#### AF [Fréquences Alternatives]

Lorsque vous tournez le bouton Sel vers TA/AF pendant plus de 2 secondes, AF on/off s'active.

AF off: Le mode AF est éteint (appuyez à nouveau sur AF et maintenez la touche enfoncée).

AF on: Le mode AF est allumé, la radio vérifie la force du signal, en continu. Si la fréquence alternative est plus forte que la fréquence réglée, la radio se met sur la fréquence alternative et NEW FREQUENCY s'affiche à l'écran pendant 2 secondes.

AF clignote: Le mode AF est sélectionné mais aucune information RDS n'est encore reçue.

Appuyez sur le bouton SEL et maintenez-le enfoncé pour accéder à :

REG ON/ REG OFF, PI MUTE/PI SOUND, AF OFF/ AF ON.

#### Mode régional ON

Le CODE PI est vérifié lorsque la VERIFICATION AF est en progrès.

#### MODE REGIONAL OFF :

Le CODE PI la COUVERTURE GEOGRAPHIQUE n'est pas vérifiée lorsque la vérification AF est en progrès.

#### 7-8-9-10-11-12 STATION PREREGLEE

##### En mode RADIO:

- Pour mémoriser la fréquence en cours, appuyez sur n'importe lequel des six boutons de préréglage [1-6] de la façade ou de la télécommande pendant plus de 2 secondes.
- Pour rappeler la mémoire préréglée, appuyez sur un des boutons préréglés [1-6].

##### En mode Disque:

- Appuyez sur le bouton 1/(TOP)(7) pour sélectionner la première piste/le premier chapitre à lire.
  - En mode lecture de VCD/CD/MP3, appuyez sur le bouton de la façade pour sélectionner la première piste/le premier chapitre à lire (en fonction du disque utilisé en VCD).
  - En lecture de disque DVD, le bouton 1/TOP est inactif.
- Appuyez longuement sur le bouton 2/RPT (8) ou appuyez brièvement sur le bouton REPEAT de la télécommande pour sélectionner le mode de répétition comme suit:



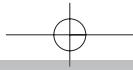
- Répète en continu le chapitre/ la piste en cours, lorsque le mode REP-ONE est sélectionné.
  - Sélectionnez le mode REP-ALL pour répéter en continu tous les chapitres/les pistes du disque en cours
  - La caractéristique REPETER ne supporte pas VCD2.0 (avec PBC ON).
- Appuyez longuement sur le bouton 3/(INT) (9) pour faire un balayage du disque.
    - En lecture de disque CD, appuyez sur le bouton 3/INT pour lire les 6 premières secondes de chaque piste/chapitre du disque (selon le disque).
    - En lecture de disque MP3, le bouton 3/INT est inactif.
    - en mode VCD, en appuyant longtemps sur le bouton 3/INT, l'écran s'affichera comme suit (en appuyant à nouveau longtemps, vous quitterez ce mode).

SELECT DIGEST TYPE:  
TRACK DIGEST  
DISC INTERVAL  
TRACK INTERVAL

- Utilisez les boutons ▲/▼/▶/◀ de la télécommande pour sélectionner l'élément et appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer.
- En mode TRACK DIGEST ou en mode DISC/TRACK INTERVAL. Utilisez les boutons ▲/▼/▶/◀ pour sélectionner les éléments et appuyez ensuite sur le bouton ENTER pour confirmer.  
Vous pouvez aussi sélectionner les éléments en utilisant les boutons numériques correspondants et appuyez ensuite sur le bouton ENTER pour confirmer.
- En mode VCD, en appuyant longtemps sur le bouton 3/INT, l'écran s'affichera comme suit (en appuyant à nouveau longtemps, vous quitterez ce mode).

SELECT DIGEST TYPE:  
TITLE DIGEST  
CHAPTER DIGEST  
TITLE INTERVAL  
CHAPTER INTERVAL

- Utilisez les boutons ▲/▼/▶/◀ de la télécommande pour sélectionner l'élément et appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer.
- En mode TITLE/CHAPTER DIGEST ou en mode TITLE/CHAPTER INTERVAL .Utilisez les boutons ▲/▼/▶/◀ pour sélectionner les éléments et appuyez ensuite sur le bouton ENTER pour confirmer.  
Vous pouvez aussi sélectionner les éléments en utilisant les boutons numériques correspondants et appuyez ensuite sur le bouton ENTER pour confirmer.
- Appuyez longtemps sur 4/RDM (10) pour lire le disque de manière aléatoire.  
En lecture de disque DVD/VCD/CD/MP3, appuyez sur le bouton 4/RDM de la façade pour lire dans un ordre aléatoire (selon le disque).



### 13. APS/DISP BUTTON

#### En mode RADIO:

a) Fonction Mémoire : Tournez le bouton SEL vers APS/DISP pendant 2 secondes pour activer la mémoire automatique. La radio recherche sur la bande FM en cours. Ex : FM1, pour la station la plus forte et alloue la mémoire correspondante. Si vous voulez enregistrer d'autres stations sur la bande FM, appuyez sur le bouton BND (5) pour sélectionner FM2 ou FM3. Tournez nouveau le bouton SEL vers APS/DISP pendant 2 secondes continuer à chercher.

b) Fonction Balayage : En mode radio, tournez le bouton SEL dans le sens de APS/DISP pour balayer et lire toutes les stations pré-réglées dans l'ordre et maintenez chaque bande pendant 5 secondes. Appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE pour arrêter le balayage.

#### En Mode Disque:

Tournez légèrement le bouton SEL vers APS/DISP pour ne mettre avoir l'audio: l'image ne sera pas affichée à l'écran (replacez le bouton pour reprendre la lecture en mode vidéo). Appuyez sur le bouton SEL à plusieurs reprises pour sélectionner BG COLOR et tournez VOL+/- pour sélectionner la couleur de fond de "AUTO, BG COLOR: 01 ... BG COLOR.11" en mode AUTO.

La couleur de fond de l'écran se changera automatiquement.

### 14. BOUTON MU/PTY

Appuyez légèrement sur le bouton pour éteindre les haut-parleurs pendant quelques instants. Le mot MUTE clignote à l'écran. Appuyez à nouveau pour annuler la fonction son muet. Cette fonction peut aussi être annulée en utilisant le bouton multifonctions VOL.

#### FONCTION PTY (TYPE DE PROGRAMME)

En mode RADIO, appuyez et maintenez la touche enfoncee (pendant environ 2 secondes), vous pouvez sélectionner le type PTY comme ci-dessous :

NOUVELLES, AFFAIRES, INFO, SPORT, EDUCATION, THEATRE, CULTURE, SCIENCE, VARIE, MUSIQUE POP, MUSIQUE ROCK, MUSIQUE EASY LISTENING, MUSIQUE DOUCE, AUTRES MUSIQUES, METEO, FINANCE, ENFANTS, SOCIAL, RELIGION, TELEPHONE, VOYAGES, LOISIRS, JAZZ, COUNTRY, MUSIQUE NATIONALE, NOSTALGIE, MUSIQUE FOLK, DOCUMENTAIRE, TESTS, ALARME . Lorsque vous sélectionnez la touche PTY, la radio commence à chercher l'information PTY correspondante (PTY SEEK) et s'arrête si l'information PTY correspondante est détectée. Si l'information PTY correspondante est perdue, l'appareil quitte le mode PTY est retourne automatiquement en mode normal.

### 15. ▲ Bouton (ANGLE)

Vous pouvez changer l'angle de vue de l'appareil. Appuyez sur ce bouton jusqu'à quatre reprises afin de sélectionner la position désirée.

### 16. ▶/II/PTY BUTTON

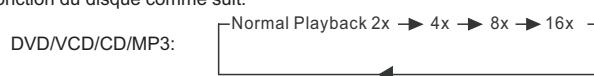
Appuyez sur ▶/II pendant la lecture pour l'arrêter temporairement. Retournez à la lecture normale en appuyant encore une fois sur ▶/II.

### 17. ▷/◁ BOUTONS (TUNE, SEEK, TRACK, SKIP UP/DOWN)

a) En mode DISQUE, USB :

Si vous désirez sauter en avant ou en arrière, appuyez légèrement sur le bouton SEL (4) dans le sens ▷ ou ▷ (Note: en mode DVD, appuyez sur le bouton SEL deux fois en continu dans le sens ▷ pour sauter une piste en arrière pendant la lecture.)

Note: Sur certains disques VCD2.0 (Commande Lecture PBC), il se peut que les boutons ▷ et ▷ ne soient pas actifs. Pour parcourir les pistes, maintenez la touche SEL enfoncee dans le sens ou pendant environ 2 secondes. FF X2 apparaît à l'écran. En appuyant à nouveau sur le bouton SEL, la vitesse d'avance/de retour rapides change en fonction du disque comme suit:



b) En mode RADIO:

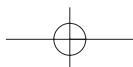
Tournez le bouton SEL sur ▷ / ▷. Appuyez et maintenez le bouton SEL enfonce sur ▷ / ▷ afin de commencer à rechercher automatiquement une station radio.

### 18. PAIR/ ↻ BUTTON

Dans menu Bluetooth, appuyez sur ce bouton pour utiliser la fonction Bluetooth, veuillez vous référer à la page 71.

### 19. ▲ BOUTON (EJECT)

Appuyez sur ce bouton pour insérer ou sortir le disque. L'appareil bascule vers le bas. Insérez doucement le disque, avec le label sur le dessus, dans la fente du CD jusqu'à ce que l'appareil rentre automatiquement le CD/DVD. L'appareil basculera automatiquement en position normale.



## 20. BOUTON RESET

Le bouton RESET est placé sur le boîtier et doit être activé soit avec la pointe d'un stylo bille ou avec un objet fin en métal. Le bouton RESET doit être activé dans les cas suivants :  
A. Installation initiale de l'appareil lorsque tous les câblages sont effectués.  
B. Tous les boutons de fonction ne sont pas opérationnels.  
C. Symbole d'erreur à l'écran.

## 21. IR

Capteur de la télécommande.

## 22. Prise AUX IN

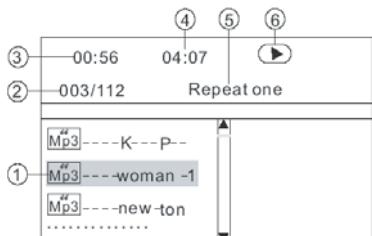
Connectez les appareils analogiques ici. Utilisez ce jack pour connecter un équipement externe tel que des lecteurs DVD, des ordinateurs, etc..

1. Veuillez connecter l'appareil externe avec la prise jack stéréo à la prise AUX IN.
2. Appuyez sur le bouton MOD pour sélectionner la connexion AUX IN.
3. Utilisez VOL+/- pour régler le niveau du volume.

## 23. LECTURE DE DISQUE MP3/WMA/JPEG/MPEG4

1. Lorsque vous insérez un disque MP3/WMA/JPEG

Ex : Lorsqu'un fichier MP3 est détecté.



- ① Piste en cours (fichier) (barre en surbrillance)
- ② Piste en cours (fichier) nombre/nombre total de pistes (fichiers) du dossier en cours.
- ③ Temps écoulé de la piste en cours (non disponible sur disque JPEG).
- ④ Temps total. (non disponible sur disque JPEG)
- ⑤ Mode de lecture sélectionné
- ⑥ Icône du mode d'opération. ► (Lecture), ■ (arrêt), II (pause), ▶▶ (avance), ▶◀ (retour).

En mode arrêt, utilisez ▲/▼/▶/◀ de la télécommande pour sélectionner l'élément et appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer.

Si vous appuyez à plusieurs reprises sur le bouton REPEAT, vous pouvez sélectionner deux types de modes de répétition.

### 2. REP-ONE:

Lecture de la même chanson en continu.

### 3. REP ALL

Répétition de toutes les chansons en continu.

En mode lecture, utilisez ▶▶ ou ▶◀ pour sauter vers l'avant ou en arrière.

En mode lecture, tournez le bouton SEL pendant plus de 2 secondes ▲/▼ ou appuyez sur le bouton ▶▶ / ▶◀ de la télécommande pour faire une recherche rapide en avant ou en arrière.

### Réglage du défilement des sous-titres

#### En mode RADIO:

Vous pouvez ajuster le défilement des sous-titres, la procédure est la suivante :

- a). Appuyez sur le bouton SETUP de la télécommande et maintenez cette touche enfoncée (pendant environ 2 secondes); le réglage de la barre de défilement s'affichera à l'écran.
- b). Utilisez le bouton VOL+/- pour choisir entre "A, B, C .... X, Y, Z, et blanc", et utilisez le bouton ▲/▼ de la façade pour lancer/annuler et appuyez légèrement sur le bouton SETUP pour confirmer (appuyez longtemps sur le bouton SETUP pour renouveler).

## 24. KIT DE VOITURE BLUETOOTH MANUEL DE L'UTILISATEUR

### 1. 'Faites une Paire' avec votre Téléphone Bluetooth

Avant d'utiliser le Kit de Voiture pour la première fois, vous devez faire une paire avec votre téléphone portable compatible Bluetooth. Les étapes suivantes vous décrivent le pairage d'un téléphone portable compatible Bluetooth.

#### 1) Placez le Kit de Voiture et le téléphone portable à pas plus de 1 mètre de distance.

#### 2) Mettez le Kit de Voiture en mode paillage.

Appuyez sur le bouton POWER pour allumer, l'icône 🔍 clignotera sur le TFT.

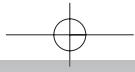
Appuyez et maintenez le bouton "PAIR/ 🔍 " jusqu'à ce que le mot "PAIRING NOW" s'affiche.

#### 3) Réglez votre téléphone Bluetooth pour 'découvrir' le Kit de Voiture.

En suivant le guide d'instructions de votre téléphone pour les détails, activez la fonction Bluetooth de votre téléphone portable, le combiné recherche les appareils Bluetooth accessibles.

#### 4) Votre téléphone trouvera ce Kit Voiture.

Sélectionnez le Kit Voiture dans la liste.



5) Entrez le mot de passe "8888", puis appuyez sur 'OK' pour faire une paire avec le Kit de Voiture et le combiné, le mot "PAIR OK, PLEASE CONNECT" s'affichera sur la TFT.

6) Sélectionnez "CONNECTER" dans la liste du téléphone.

Si vous réalisez la connexion avec succès, l'icône reste fixe à l'écran.

**Important:**

a. Si le paireage ne peut pas être effectué en environ 2 minutes, alors que le mode paireage est activé, vous devrez réessayer le paireage (voir étapes 2-5 ci-dessus).

b. Une fois le paireage terminé, si l'icône est encore en train de clignoter à l'écran, veuillez suivre les étapes pour réessayer le paireage par le combiné jusqu'à ce que l'icône soit fixe à l'écran.

**2. Utiliser le Kit de Voiture Bluetooth.**

Une fois la connexion terminée, vous pouvez accéder aux fonctions suivantes. Certaines des fonctions mentionnées ci-dessous ne sont accessibles que pour les combinées supportés par le profil main-libre.

**Répondre à un appel**

Une fois que vous entendez la sonnerie (le numéro de téléphone entrant s'affiche sur le LCD TFT), appuyez brièvement sur le bouton " de la façade pour écouter. (Pendant que vous parlez, si vous souhaitez utiliser votre téléphone pour écouter, veuillez appuyer à nouveau).

**Appeler**

Appuyez sur le bouton " de la façade ou de la télécommande, le mot "DIAL NUMBER" s'affiche puis vous composez le numéro sur votre télécommande et appuyer brièvement sur le bouton "". Si vous composez un mauvais numéro, appuyez sur pour l'effacer.

**Terminer/Rejeter un appel**

Dans le menu Bleutooth, appuyez brièvement sur le bouton " de la façade ou de la télécommande, le LCD TFT affiche "CALL HOOKED/CALL EJECTED".

**Recomposer le dernier numéro**

Dans le menu Bleutooth, appuyez sur le bouton " (environ 2 secondes) sur la façade ou sur la télécommande, "DIAL LAST CALL/DIAL OUT NOW" s'affichera sur le LCD TFT.

**Régler le volume**

Pendant la conversation, réglez l'interrupteur de Volume jusqu'à ce que vous atteignez le niveau de volume désiré.

**Lire de la musique MP3**

Dans le menu Bleutooth, appuyez sur MOD pour sélectionner "BT MUSIC", vous pouvez lire les MP3 sur votre téléphone portable. (Note: veuillez vous assurer qu'il supporte le profil Bluetooth A2DP)

**Note:**

- Avant d'utiliser Bluetooth, veuillez consulter le guide d'instructions de votre téléphone ou contacter le fabricant de votre téléphone si vous n'êtes pas sûr(e) que votre téléphone supporte la fonction Bluetooth main-libre.
- Lorsque vous faites fonctionner la fonction Bluetooth, vous ne devez effectuer le paireage qu'une seule fois. Ensuite, vous ne devez attendre que trois minutes.
- Si vous ne souhaitez pas utiliser Bluetooth, vous pouvez sélectionner Bluetooth OFF (voir page 11).

**Réglage de la Qualité Vidéo**

Appuyez sur le bouton SEL pour parcourir le menu de sélection de mode son/image pour sélectionner le volume, les basses, les aiguës, la balance, le fader, la couleur, la luminosité, le contraste, la teinte, la couleur de rétroéclairage et Bluetooth. Tournez ensuite le bouton VOL + / - pour régler le mode sélectionné. (La valeur correspondante s'affichera à l'écran).



**ELEMENTS REGLABLES :**

COULEUR : de 0 à 32

Règle la couleur de l'image.

LUMINOSITE : de 0 à 32

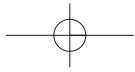
Règle l'image si elle est trop claire ou trop foncée.

CONTRASTE : de 0 à 32

Règle le contraste

TEINTE : de 0 à 32

Réglable lorsque "NTSC" est sélectionné dans "NTSC/PAL".



### CAMERA VUE ARRIERE

Lorsque vous connectez la caméra vue arrière, l'image du rétroviseur de la lunette arrière est automatiquement affichée lorsque vous sélectionnez la marche arrière (moniteur uniquement).

### REMARQUE (concernant la fonction des freins)

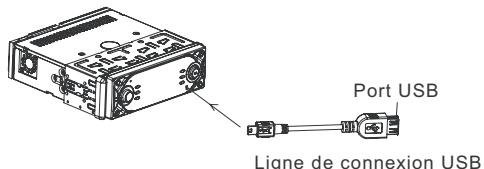
Si le frein de stationnement n'est pas enclenché, 'parking brake' clignotera sur le moniteur et aucune image de lecture ne sera affichée.

Seul le son audio sera émis.

- Cet avertissement n'apparaît que si le câble du frein de stationnement est relié au système de frein de stationnement intégré au véhicule.

### Fonctionnement USB

En suivant le diagramme ci-dessous, connectez l'appareil USB au port USB en façade (23). S'il est correctement connecté, l'appareil sera monté et démarrera automatiquement la lecture.



#### 25. En mode lecture USB

En mode USB, appuyez sur les boutons flèche pour sélectionner l'élément et confirmer avec ENTER ou sélectionnez directement avec les touches numériques. Appuyez aussi sur les touches numériques pour lire directement la piste correspondante. Appuyez sur le bouton **▶▶** **◀◀** pour sauter la piste suivante ou sauter la piste précédente. Appuyez sur le bouton **▶▶** **◀◀** pour faire une avance rapide ou un retour rapide.

Appuyez sur le bouton REPEAT pour sélectionner le mode de répétition de la lecture.

Vous pouvez appuyez sur le bouton EJECT pour sortir le disque ou l'insérer dans le compartiment.

#### Changer les modes de USB à Lecture de Disque

En mode USB, appuyez une fois sur le bouton STOP. Appuyez sur le bouton GOTO pour mettre en mode DISC.

En mode DVD/VCD/CD, appuyez sur le bouton STOP deux fois. Appuyez sur le bouton GOTO pour mettre en mode USB.

En mode MP3, appuyez sur le bouton STOP une fois. Appuyez sur le bouton GOTO pour mettre en mode USB.

#### Remarque importante :

A. Afin d'éviter d'endommager l'appareil USB, ne pas le débrancher pendant la lecture.

B. En mode DISC, vous pouvez débrancher l'appareil USB.

### Fonction affichage à l'écran

Appuyez sur le bouton OSD pendant la lecture pour afficher à l'écran le contenu du disque en cours.

A. Exemple pour les DVD :

a. Appuyez sur OSD une première fois :

TITLE ELAPSED
TT 01/01 CH 01/38 0:02:06

Numéro du Titre, Nombre Total de Titres, Numéro de Chapitre, Nombre Total de Chapitres de ce Titre sur le disque en cours de lecture s'afficheront à l'écran avec le temps écoulé.

b. Appuyez sur OSD une deuxième fois :

TITLE REMAIN
TT 01/01 CH 01/38 3:24:36

c. Appuyez sur OSD une troisième fois :

CHAPTER ELAPSED
TT 01/01 CH 01/38 0:02:56

d. Appuyez OSD une quatrième fois :

CHAPTER REMAIN
TT 01/01 CH 01/38 0:04:32

e. Appuyez sur OSD une cinquième fois :  
Le message à l'écran sera effacé.

B. Exemple pour VCD/SVCD/CD:

a. Appuyez sur OSD une première fois :

SINGLE ELAPSED
TRACK 01/16 00:49

b. Appuyez sur OSD une deuxième fois :

SINGLE REMAIN
TRACK 01/16 02:45

c. Appuyez sur OSD une troisième fois :

TOTAL ELAPSED
TRACK 01/16 00:60

d. Appuyez sur OSD une quatrième fois :

TOTAL REMAIN
TRACK 01/16 78:46

e. Appuyez sur OSD une cinquième fois :  
Le message à l'écran sera effacé pour SVCD et VCD.

C. Exemple pour les MP3 :

A chaque fois que vous appuyez sur OSD, le message est affiché à l'écran change comme suit :



#### Fonction langues multiples audio pour les DVD :

Appuyez sur AUDIO pendant la lecture

A chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le numéro de la langue en son audio se change en ordre séquentiel.

Remarques :

- Le numéro de la langue est différent en fonction du disque.
- Certains disques ne contiennent qu'une langue de son.
- Lorsqu'il n'y a pas de son de langue différent, s'affiche dans l'angle supérieur gauche de l'écran.

#### Pour les VCD et les CD :

Appuyez sur AUDIO pendant la lecture Il est possible de permuter le son entre mono et stéréo.

#### Fonctionnement du Menu Titre pour les DVD :

Si le DVD comporte des titres multiples enregistrés sur le disque, il est possible de sélectionner le menu titre désiré pour commencer la lecture.

- Appuyez sur TITLE pendant la lecture Le menu titre est affiché.
- Sélectionnez le titre désiré avec les boutons flèche et confirmez avec ENTER.

#### Pour les VCD :

TITLE/PBC appuyez sur le bouton de la télécommande pendant la lecture du disque, vous pouvez permuter entre le mode "PBC on" et "PBC off".

#### Fonction Sous-titres en plusieurs Langues (uniquement pour les DVD)

Appuyez sur SUBTITLE pendant la lecture

A chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le numéro de la langue de sous-titrage se change en ordre séquentiel.

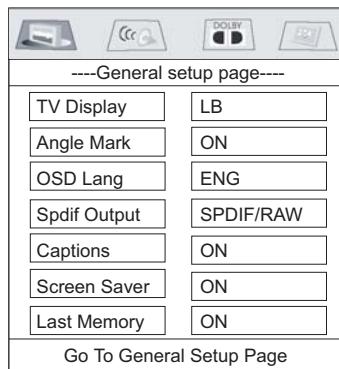
Remarques :

- Le numéro de la langue est différent en fonction du disque.
- Certains disques ne contiennent qu'une langue de sous-titrage.
- Lorsque qu'aucune langue différente de sous-titres n'est enregistré, s'affiche dans l'angle supérieur gauche de l'écran.

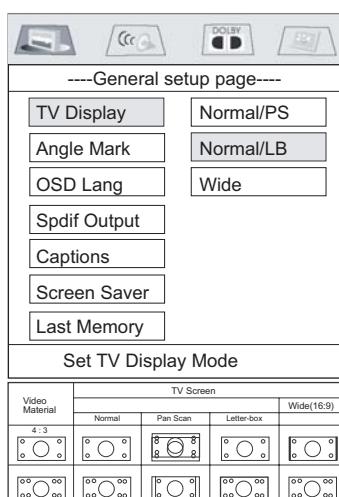
## REGLAGE

### REGLAGE GENERAL

--- PAGE GENERALE ---



1. Appuyez sur le bouton SETUP de la télécommande.
2. Le menu SETUP est affiché.
3. Sélectionnez votre élément préféré en utilisant les boutons ▲/▼/◀/▶.
4. Appuyez sur le bouton ENTER.
  - a. REGLAGE GENERAL  
Cette page de réglage comprend l'élément de l'affichage TV et de la caractéristique en sortie audio.  
Pour les détails, veuillez vous référer au **MENU DE REGLAGE GENERAL**
  - b. REGLAGE HAUT-PARLEUR  
Sert à activer la sortie audio de DOLBY AC3 5.1 DOWNMIX au mode 2 canaux. Veuillez vous référer à **MENU REGLAGE DES HAUT-PARLEURS**
  - c. REGLAGE DOLBY DIGITAL  
Veuillez vous référer à **REGLAGE DOLBY DIGITAL**
  - d. REGLAGE DES PREFERENCES  
Cette page de réglage comprend toutes les configurations de la caractéristique de support.  
Pour les détails, veuillez vous référer au **MENU DE REGLAGE DES PREFERENCES**.



## 1. REGLAGE DE L'AFFICHAGE TV

Sert à sélectionner le format approprié de la TV (4:3 or 16:9) en fonction du poste de TV connecté.

### Normal/PS (Pour TV 4:3)

Lecture en PAN & SCAN.

(Si connecté à un grand écran TV, les coins gauche et droit sont rognés).

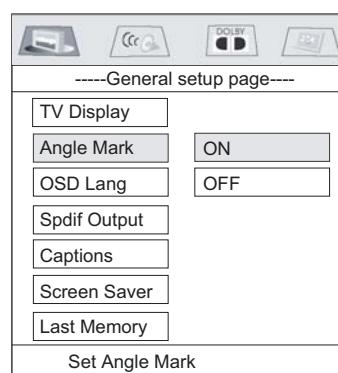
### Normal/LB (Pour TV 4:3)

Lecture en LETTERBOX

(Si connecté à une TV grand écran, les bandes noires apparaissent dans le bas et le haut de l'écran).

### Large (Pour les TV 16:9)

Sélectionnez lorsqu'une TV grand écran est connectée.



## 2. REGLAGE DE L'AFFICHAGE REPERE D'ANGLE

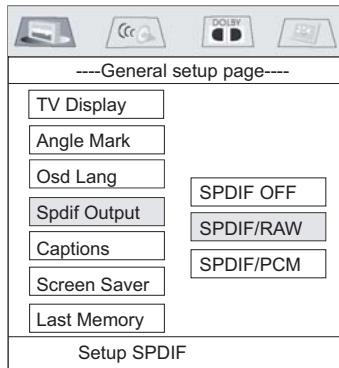
Si réglé sur ON, lorsque le disque DVD angles multiples est en lecture, (le repère de l'angle) apparaît à l'écran.

Si réglé sur OFF, le repère n'apparaît pas.



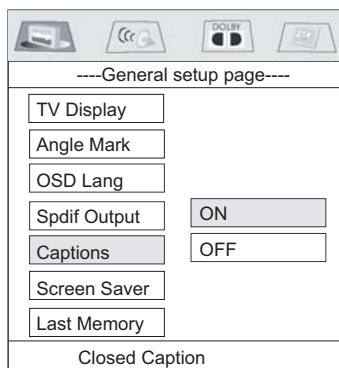
## 3. REGLAGE DU TYPE DE LANGUE OSD

Sélectionnez la langue OSD de votre choix en utilisant les boutons ▲/▼.



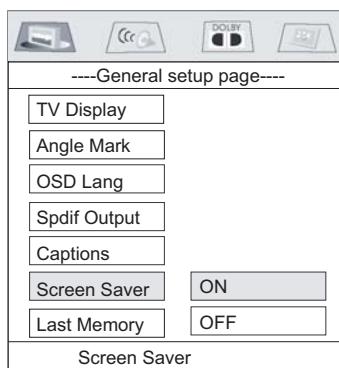
#### 4. SORTIE SPDIF

Sert à activer la sortie audio du mode SPDIF OFF au mode SPDIF/RAW au mode SPDIF/PCM.



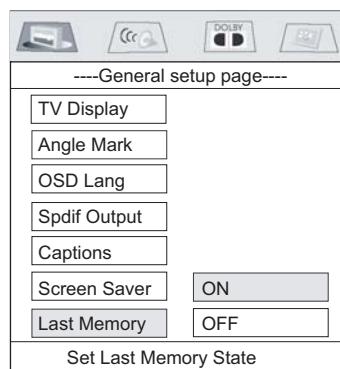
#### 5. REGLAGE DE L'INDEX

Active la caractéristique INDEX en sélectionnant ON. Quitter cette caractéristique en sélectionnant OFF.



## 6. REGLAGE ECONOMISEUR D'ECRAN

Sélectionnez la sortie SCR SAVER ON/OFF.



## 7. REGLAGE DE LA DERNIERE MEMOIRE

Sélectionnez la sortie LAST MEMORY ON/OFF.

### REGLAGE DES HAUT-PARLEURS

--- PAGE DE REGLAGE DES HAUT-PARLEURS ---

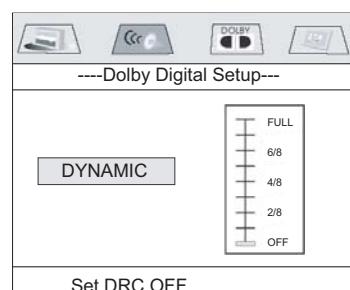


Sert à activer la sortie audio de DOLBY AC3 5.1 DOWNMIX au mode 2 canaux. Sélectionnez la connexion des HAUT-PARLEURS de votre choix en utilisant les curseurs.

Sélectionnez LT/RT pour activer la sortie compatible Dolby surround.

Sélectionnez STEREO pour activer le mode stéréo simple.

### REGLAGE DOLBY DIGITAL

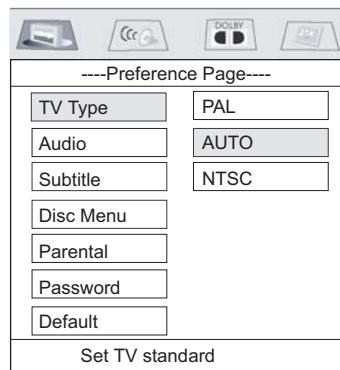


## CONTROL DE GAMME DYNAMIQUE

Sélectionnez DRC et ajustez la gamme dynamique du programme Dolby Digital encodé. Il y a 8 étapes entre la compression totale et l'arrêt de la compression.

## REGLAGE DES PREFERENCES

--- PAGE DES PREFERENCES ---



### 1. REGLAGE DU TYPE DE TV

Ce lecteur peut lire des disques enregistrés soit en format PAL ou NTSC. Sélectionnez le format NTSC lorsque vous vous connectez à une TV NTSC. Sélectionnez le format PAL lorsque vous vous connectez à une TV PAL. Sélectionnez le format AUTO pour que le lecteur choisisse automatiquement le format.



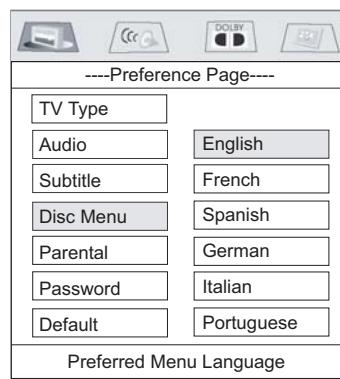
## 2. REGLAGE LANGUE AUDIO

Sélectionnez le son AUDIO de votre choix en utilisant les curseurs.



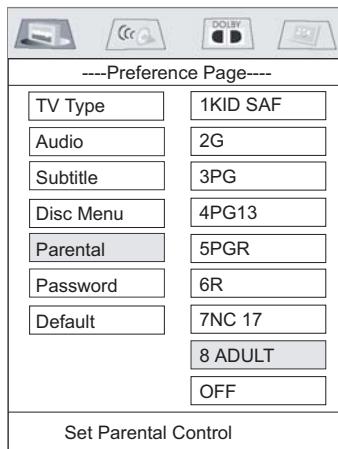
## 3. REGLAGE LANGUE DES SOUS-TITRES

Sélectionnez la langue de SOUS-TITRES de votre choix en utilisant les curseurs.



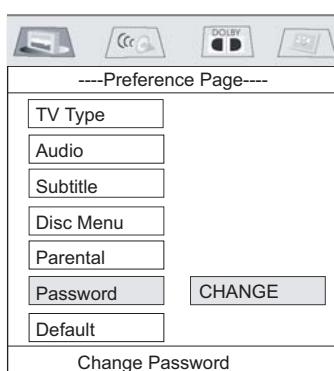
## 4. REGLAGE LANGUE DU MENU DU DISQUE

Sélectionnez la langue de MENU DU DISQUE de votre choix en utilisant les curseurs.



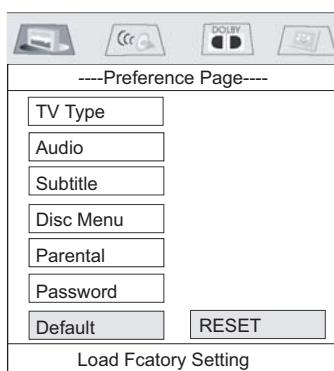
##### 5. PARENTAL

Sélectionnez le contrôle parental à l'aide des curseurs et confirmez en appuyant sur le bouton ENTER.



##### 6. PASSWORD

Sélectionnez changez et appuyez sur ENTER. Entrez l'ancien mot de passe (le réglage d'usine est 1379). Entrez ensuite votre mot de passe à 4 chiffres et entrez-le à nouveau pour confirmer.



## 7. DEFAULT

Sélectionnez réinitialisation pour les réglages initiaux d'usine.

TABLEAU DES REGLAGES PAR DEFAUT

REGLAGEGENERAL	AFFICHAGE DE LA TV	NORMAL/LB
	REPERE D'ANGLE	ON
	LANGUE	Allemand
	SORTIE SPDIF	SPDIF/RAM
	INDEX	ON
	ECONOMISEUR D'ECRAN	ON
	DERNIERE MEMOIRE	ON
REGLAGE DES HAUT-PARLEURS	SOUS-MIXAGE	STEREO
DOLBY DIGITAL	DYNAMIQUE	OFF (Eteint)
PREFERENCES	TYPE DE TV	Automatique
	AUDIO	Allemand
	SOUS-TITRES	OFF (Eteint)
	MENU DU DISQUE	ANGLAIS
	PARENTAL	8 ADULT
	MOT DE PASSE	1379

## SPECIFICATION

Alimentation	12V DC (11V-15V)
Consommation de courant	Moins de 10 A
Système signal :	Vidéo composite 1.0Vp-p 75Ω
Disques Lus :	(1) Disque DVD-VIDEO 5"(12 cm) une face, une couche 5"(12 cm) une face, double couche
	(2) Disque Compact (CD-DA, VIDEO CD) disque 5"(12cm)
Sortie Signal Audio	ligne sortie 2ca&4ca
Caractéristiques :	(1) Réponse de Fréquence 20 Hz - 20 kHz (2) Rapport Signal/Bruit 90 dB (JIS) (3) Fluctuation de Vitesse en dessous des limites de mesure
	<b>FM</b>
Couverture de Fréquence :	87.5 à 108 MHz
IF:	10.7 MHz
Sensibilité (S/N = 30 dB):	15 dBu
	<b>AM</b>
Couverture de Fréquence :	525 à 1615 KHz
IF:	450 KHz
Sensibilité (S/N = 20 dB):	40 dBu
Taille de l'écran du moniteur	2,5 cm de large
Nombre de Pixels	960 X 234 pixels
Système couleur	NTSC/PAL
Spécification Bluetooth	V1.2 Classe 2
Profil Bluetooth supporté:	Profils combiné, main-libre et A2DP
Gamme de fréquence	gamme 2.4GHz

NOTE: Les spécifications et le design sont sujets à modification sans préavis et ce pour des raisons d'évolutions technologiques.

## GUIDE DE DEPANNAGE

Avant d'observer la liste de vérification, vérifiez la connexion des câbles. Si un des problèmes persiste après vérification de la liste, contactez votre revendeur le plus proche.

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
Pas de courant	L'interrupteur d'allumage de la voiture n'est pas allumé.	Si l'alimentation est bien reliée au terminal de l'accessoire de la voiture, tournez la clé d'allumage sur ACC.
	Le fusible a sauté	Changez le fusible.
Le disque ne peut pas être chargé ou retiré	Il y a un disque dans le lecteur.	Retirez le disque du lecteur puis placez un nouveau disque.
	Le disque est inséré dans le mauvais sens.	Insérez le disque compact avec le label sur le dessus.
	Le disque est extrêmement sale ou défectueux	Nettoyez le disque ou essayez d'en lire un autre.
	La température à l'intérieur de la voiture est trop élevée	Refroidir l'appareil ou attendre que la température ambiante soit normale.
L'image de la Télévision/vidéo apparaît en noir et blanc	Le système de couleur est incorrect.	Veuillez allez au menu pour régler le bon système de couleur.
Il n'y a pas d'image sur la télévision/vidéo	L'appareil n'est pas relié à l'interrupteur de détection du frein de stationnement.	Etablissez la bonne connexion en fonction de la 'connexion au câble'
	Le frein de stationnement n'est pas actionné.	Pour des raisons de sécurité, il n'y aura pas d'image sur la télévision/vidéo si le véhicule est en mouvement. Si vous actionnez le frein de stationnement, les images s'afficheront.
Pas de couleur sur l'image	Le format de disque ne correspond pas au poste de TV utilisé (PAL/NTSC)	Changez le mode de réglage de la TV.
Le disque JPEG ne peut pas être lu	Il n'y a aucun fichier JPEG sur le disque.	Changez de disque
	Les fichiers ne sont pas enregistrés dans un format adapté.	Changez l'enregistrement des fichiers JPEG du disque en utilisant une application adaptée.
Les touches de fonction ne fonctionnent pas	Le micro ordinateur intégré ne fonctionne pas correctement à cause du bruit.	Appuyez sur le bouton RESET Le façade n'est pas bien en place.
La radio ne fonctionne pas.	Le câble de l'antenne n'est pas connecté.	Connectez fermement le câble de l'antenne.
	Les signaux sont trop faibles.	Sélectionnez une station manuellement.

## GARANTIE ET SERVICE CLIENTELE

Avant la mise en service, nos appareils subissent des tests qualités rigoureux. Cependant, si malgré tout le soin apporté à nos produits, l'appareil subissait des dommages pendant sa production ou son transport, veuillez contacter notre Service Clientèle Elta en Allemagne. 01805/355460 (0,12 EUR/Min). Selon la loi de protection du consommateur concernant la garantie, ce dernier a, après sa sélection, la garantie suivante : pour l'appareil acheté, nous étendons la garantie sur 24 mois (sur présentation de la carte de garantie) qui débute le jour de l'achat du produit. Durant cette période, nous nous engageons à remédier à tout défaut qui sont prouvés comme étant des défauts de fabrication ou de matériel en procédant à la réparation ou à l'échange du produit. Les dommages qui résultent d'une utilisation non conventionnelle de l'appareil et d'erreurs de réparations effectuées par une tierce ou d'un assemblage fait avec des parties étrangères, ne sont pas couverts par cette garantie.



### CONTACT

Veuillez visiter notre site  
<http://www.elta.de>

Pour les questions techniques :

Service Clientèle ELTA  
Breitefeld 15  
64839 Münster

Hotline 01805/355460 (0,12 EUR/Min).  
Fax: 01805/258619 (0,12 EUR/Min)

Depuis l'étranger, vous pouvez contacter nos services au :

Hotline: +49 6071/3902909

365 jours par an, du Lundi au Dimanche

[service@elta.de](mailto:service@elta.de)

©  GmbH  
Carl Zeiss Straße 8 •  
63322 Rödermark

